



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
 Cooperative Auditing Department, Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 12 ถนนกรุงเกษม แขวงวัดสามพระยา เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200  
 12 Krungkasem Rd. Watsampraya Pranakorn Bangkok 10200  
 Tel. 0 2628 5240-59

[www.cad.go.th](http://www.cad.go.th) กรมตรวจบัญชีสหกรณ์



รายงานประจำปี 2560 : Annual Report 2017

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์



รายงานประจำปี 2560  
 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์



2017  
 ANNUAL REPORT



"...งานราชการนั้น คืองานของแผ่นดิน  
มีผลเกี่ยวเนื่องโดยตรงถึงประโยชน์ของประเทศชาติและประชาชนทุกคน  
ดังนั้น ข้าราชการผู้ปฏิบัติบริหารงานของแผ่นดิน  
จึงต้องทำความเข้าใจถึงความสำคัญในหน้าที่และความรับผิดชอบของตนให้ถ่องแท้  
แล้วร่วมกันคิดร่วมกันทำด้วยความอดุสาหะ เสียสละ และด้วยความสุจริตจริงใจ  
โดยถือประโยชน์ที่จะเกิดจากงานเป็นหลักใหญ่ งานของแผ่นดินทุกส่วน  
จักได้ดำเนินก้าวหน้าไปพร้อมกัน และสำเร็จประโยชน์ที่พึงประสงค์ คือ  
ยังความเจริญมั่นคงให้เกิดแก่ประเทศชาติและประชาชนได้แท้จริงและยั่งยืนตลอดไป..."

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร  
พระราชทานพระราโชวาทแก่ข้าราชการพลเรือน  
เนื่องในวันข้าราชการพลเรือน 1 เมษายน 2560



ทุกความคิดและภารกิจ  
มุ่งพัฒนาชีวิตคนไทย



Well rounded perspective aims  
to improve the lives of Thai people.





# คำนำ

## Foreword



**กรมตรวจบัญชีสหกรณ์** เป็นหน่วยงานหลักในการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร มีภารกิจสำคัญเพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร ให้สามารถพึ่งพาตนเองได้อย่างมั่นคงและยั่งยืน โดยในรอบปีที่ผ่านมา กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้มุ่งพัฒนาระบบการบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชีของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร และวิสาหกิจชุมชน ควบคู่การเพิ่มประสิทธิภาพด้านเทคโนโลยีสารสนเทศให้มีความทันสมัยมากยิ่งขึ้น โดยสนับสนุนให้สหกรณ์ใช้โปรแกรมระบบบัญชี และพัฒนานวัตกรรมเครื่องมือสารสนเทศทางการเงินอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรใช้เป็นข้อมูลประกอบการตัดสินใจ ปรับปรุง การบริหารจัดการและสร้างมูลค่าเพิ่มทางธุรกิจขององค์กร **กรมตรวจบัญชีสหกรณ์จึงมุ่งมั่นที่จะพัฒนาสหกรณ์ให้แข็งแกร่งมีความรู้คู่คุณธรรม เพื่อสร้างประโยชน์สู่ตนเองและชุมชน ยึดประโยชน์ส่วนรวมเป็นหลัก และร่วมสร้างความปรองดองให้เกิดขึ้นสู่การพัฒนาประเทศอย่างยั่งยืน**

**กรมตรวจบัญชีสหกรณ์** จึงได้ขับเคลื่อนการดำเนินงานให้เป็นก้าวที่สำคัญในการยกระดับการทำงานเชิงคุณภาพ สำหรับงานตรวจสอบบัญชีสหกรณ์ สถาบันเกษตรกร และการส่งเสริมการจัดทำบัญชีรายบุคคล ภายใต้กรอบความเป็นเลิศในด้านคุณภาพ เพื่อการขับเคลื่อนกลยุทธ์ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์อย่างเป็นรูปธรรม **ตอบสนองนโยบายของรัฐบาลและเป้าหมายการให้บริการของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์** ซึ่งจะยังผลให้สหกรณ์ สถาบันเกษตรกรมีความเข้มแข็ง พึ่งพาตนเองได้ **ประชาชนมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น** ควบคู่การเสริมสร้างภูมิปัญญาทางบัญชีเพื่อให้เกษตรกรไทยรู้จักตนเอง รู้รายรับ รายจ่าย รู้ต้นทุนการผลิต กำไรหรือขาดทุนจากการประกอบอาชีพ สามารถวิเคราะห์ผลตอบแทนการผลิต การหาแหล่งทุนเพื่อสร้างรายได้และมีการออม โดยได้ขยายผลการสอนแนะให้มีความรู้ด้านการจัดทำบัญชีรับจ่ายในครัวเรือน สู่การจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่กลุ่มเป้าหมาย โดยรายงานฉบับนี้ได้รวบรวมผลการดำเนินงานที่สำคัญในปีงบประมาณ 2560 ทั้งนี้ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์จึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่า รายงานประจำปีฉบับนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อทุกท่าน

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

มีนาคม 2561



**The Cooperative Auditing Department** is an organization most responsible for auditing of cooperatives and farmer groups, enhancing their financial capability and self sufficiency in the progress. For the past year, the cooperative Auditing Department has developed and improved financial management systems as well as the accounting framework of many cooperative, farmer groups, and community enterprises, as to keep them up to date, allowing for precise accounting and farmer groups in their decision making and value increasing. Towards the ultimate goal Stability, Prosperity, sufficiency. Security before prosperity; Long-term Sustainability before Short-term Popularity Returning Happiness to the Thai Kingdom. Part of the operation is Enhancing Accounting Knowledge and a path to the future.

**The Cooperative Auditing Department** is thus driven operations, is a major milestone in improving the qualitative work. For audit services cooperative, farmers and institutions promoting the preparation of individual accounts within the framework of the quality excellence to drive the strategy of cooperative auditing Department. The Government's policy response and target. Services of the Ministry of agriculture and cooperatives, which will also result in the Cooperative Institute of farmers strengthened self-reliance. Citizens have a better quality of life. Alongside the strengthening of accounting knowledge to farmers Thailand self awareness income to the cost of production. Gains or losses arising from the occupation. Analysis can reduce production costs Finding sources of capital to generate income and savings. The extension of the coaching knowledge to administer, paying household. To the accounting for costs career prospects. The report consolidates the results of operations of C. In fiscal 2017, the Cooperative Auditing Department therefore sincerely hope that. This annual report Will benefit all.

The Cooperative Auditing Department  
March 2017



บทนำ

Intro

คำนำ	4
Preface	
ผู้บริหารกรมตรวจบัญชีสหกรณ์	8
The Cooperative Auditing Department's Administrators	

## ส่วนที่ 1 ข้อมูลภาพรวม Part 1 Overview of the Cooperative Auditing Department

Overview of the Cooperative Auditing Department	20
วิสัยทัศน์	22
Vision / Missions	
ภารกิจตามกฎหมาย	23
Requirement Duty	
ยุทธศาสตร์	24
Straegies	
นโยบายกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปีงบประมาณ 2560	30
Straegies	
โครงสร้างการแบ่งส่วนราชการ	34
Segregation Structure	
อัตรากำลังเจ้าหน้าที่	35
Manpower	
งบประมาณรายจ่าย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2560	36
Expense Budget 2017	





ส่วนที่ 2  
Part

ผลการปฏิบัติราชการ

The Cooperative Auditing Department's Performance 38

ผลประเมินส่วนราชการ  
Results of the government assessment 40

ผลการปฏิบัติงานตามแผนยุทธศาสตร์  
Results of the Strategic Plan 42

ส่วนที่ 3  
Part

รายงานการเงิน

Financial Report 52

งบการเงิน  
Financial Statements 54

การวิเคราะห์งบการเงิน  
Financial Analysis 62



ส่วนที่ 4  
Part

กิจกรรมสำคัญประจำปี 2560

Major Activities in 2017 70





นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์  
Mrs. Borisut Prempraphan

อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Director – General





นางสาววิภา เจริญศิริสุนทร  
Miss Vipa Charoensirisunthorn

รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Deputy Director General





นางสาวจิรทรัพย์ พลอดกระโทก  
Miss Chirasap Plodkratoke

รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Deputy Director General



นายบุญเลิศ ใจดี  
Mr. Boonlert Chaidee

ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง  
Director, office of Central Administration



นางสาววรรณพร ตั้งพรโชติช่วง  
Miss Vanaporn Tangpornchodchuang

ผู้อำนวยการเฉพาะด้าน (วิชาการตรวจสอบบัญชี)  
ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศ  
Director, Information and Communication  
Technology Center



นางรพีพร กลั่นเนียม  
Mrs. Rapeeporn Klanneum

ผู้อำนวยการสำนักแผนงานและโครงการพิเศษ  
Director, office of Planning  
and Special Projects





นางพวงวรรณ ไกรสินธุ์  
Mrs. Puangwan Kraisin

ผู้อำนวยการสำนักมาตรฐานการบัญชี  
และการสอบบัญชี  
Director, Office of Accounting  
and Auditing Standard



นางสาวจุฑามาศ ลิปีการถก  
Miss Chutamart Lipikarnthakol

ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริมพัฒนาการบัญชี  
และถ่ายทอดเทคโนโลยี  
Director, office of Accounting and  
Transferring Technology Development



นางกาญจนา จิตเพิ่มสุข  
Mrs. Kanchana Jitpaimsuk

ผู้อำนวยการกองประสานงานโครงการพระราชดำริ  
Director, Division of Program  
Coordination Initiative

นางสาวกาญจนา วิมลไชยจิต  
Miss Kanchana Vimonchaijit

หัวหน้ากลุ่มตรวจสอบภายใน  
Chief of Internal Auditing Unit



นางสาวกัญญารัตน์ ซ้ายพัฒน์  
Miss Kanyarat Saiphath

หัวหน้ากลุ่มพัฒนาระบบบริหาร  
Chief of Public Sector Development Unit

นางสาวเนืองบุญ วรรณโก  
Miss Nuangboon Vanako

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านโปรแกรมระบบบัญชีสหกรณ์  
Active for Cooperative Accounting Software



นายมงคล พวงศรี  
Mr. Mongkol Phuangstri

ผู้เชี่ยวชาญด้านสอบบัญชี  
Expert on Auditing



นางวรรณทณี ศรีพุ่มไช้  
Mrs. Wantanee Sripumkai

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านวางระบบและพัฒนา  
Active for System and Development



นางสาวอรุณี วงศ์ราเชน  
Miss Arunee Vongrachaen

ผู้เชี่ยวชาญด้านวิเคราะห์ภาวะเศรษฐกิจ  
การเงินสหกรณ์  
Expert on Status of Cooperative  
Financial Analysis



นางสาวรัชณี วิชชุลดา  
Miss Ratchanee Vichulada

ผู้เชี่ยวชาญด้านพัฒนาระบบ  
การตรวจสอบกิจการสหกรณ์  
Expert on Cooperative  
Supervision System Development



นางสาวสมควร วิบูลย์เชื้อ  
Miss Somkuan Viboonchuea

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 1  
Director, Accounting and Auditing Region 1



นางสาวนิรมล แสงทอง  
Miss Niramom Sangthong

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 2  
Director, Accounting and Auditing Region 2



นางสาวอัญมณี ธีรสุทธิ์  
Miss Aunyamane Thirasut

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 3  
Director, Accounting and Auditing Region 3



นางสาวปิยรัตน์ ตรินิติ  
Miss Piyarat Trinit

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 4  
Director, Accounting and Auditing Region 4



นายสุเทพ ทองบ้านบ่อ  
Mr.Suthep Thongbanbo

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 5  
Director, Accounting and Auditing Region 5



นางสาวประสพศรี ภูริยะพันธ์  
Miss Prasopsri Puriyaphan

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 6  
Director, Accounting and Auditing Region 6



นางวิมลรัตน์ จันทรสกา  
Mrs. Wimolrat Jansakaow

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 7  
Director, Accounting and Auditing Region 7



นางสาวนารี แซ่เฮ้ง  
Miss Naree Saeheng

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 8  
Director, Accounting and Auditing Region 8



นางสุนันทา เทพสาร  
Mrs. Sunanta Thepasan

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 9  
Director, Accounting and Auditing Region 9



นางสุจิตรา พันธุมะบำรุง  
Mrs. Suchitra Phanthumabambrung

ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 10  
Director, Accounting and Auditing Region 10



นางไพรินทร์ เจริญทวีทรัพย์  
Mrs. Pairin Charoenthawisap

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 1  
Active for Accounting and Auditing Region 1



นางเทพินทร์ ไสยวรรณ  
Mrs. Tapin Saiyawan

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 2  
Active for Accounting and Auditing Region 2



นางสาวหรรษลักษณ์ บรรดิษ  
Miss Hunsalux Bundith

ผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 3  
Expert on Accounting and Auditing Region 3



นางสาวนิสาค์ เลหาพูนรังษี  
Miss Nisa Laohapoonrangsi

ผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 4  
Expert on Accounting and Auditing Region 4



นางพิศมัย อรรถธรรมสุนทร  
Mrs. Pisamai Atthamsoonthorn

ผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 5  
Expert on Accounting and Auditing Region 5



นางจุไรรัตน์ เทพบุรี  
Mrs. Jurairat Tepburi

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 6  
Active for Accounting and Auditing Region 6



นางสาวถนอมจิตต์ ท้าวแดนคำ  
Mrs.Thanomjit Taodankam

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 7  
Active for Accounting and Auditing Region 7



นางสาวเครือทิพย์ มุสิกสง  
Miss Kruatip Musigasong

ผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 8  
Expert on Accounting and Auditing Region 8



นางสาวเรืองทอง มนูญผล  
Miss Ruangthong Manoonphol

ผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 9  
Expert on Accounting and Auditing Region 9



นางรัตติยา สวัสดิ์  
Mrs.Rattiya Sawasdee

รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 10  
Active for Accounting and Auditing Region 10





ข้อมูลภาพรวม  
ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

# Part I

Overview of  
the Cooperative  
Auditing Department



วิสัยทัศน์ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ 2560 - 2564 :  
Vision of Cooperative Auditing Department 2017-2021



"ภายในปี 2564 สหกรณ์และเกษตรกร  
มีระบบบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชีที่มีคุณภาพ น่าเชื่อถือ"

"By the Year 2021, the Accounting and Financial Management  
Conducts of Cooperatives and Farmers will be of good quality  
and reliable."

### พันธกิจ

1. พัฒนาระบบการตรวจสอบบัญชีและระบบควบคุมคุณภาพการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์ให้เป็นไปตามมาตรฐานสากล
2. พัฒนามาตรฐานการบัญชีสหกรณ์และส่งเสริมความรู้การจัดการทำบัญชีและการบริหารจัดการด้านการเงินการบัญชีแก่สหกรณ์และเกษตรกร
3. เสริมสร้างเสถียรภาพทางการเงินและระบบการควบคุมภายในที่ดีแก่สหกรณ์
4. พัฒนาเทคโนโลยีดิจิทัลและการเตือนภัยทางการเงินแก่สหกรณ์
5. พัฒนาระบบการให้คำปรึกษาแนะนำด้านการเงินการบัญชีแก่สหกรณ์และเกษตรกร



### Missions

1. To upgrade the accounting audit system and the accounting audit quality control of the cooperatives to the international standards.
2. To streamline the cooperative accounting standards and to promote an understanding of basic accounting procedure and financial accounting management to the cooperatives and farmers.
3. To strengthen the financial stability and internal control system of the cooperatives.
4. To establish the digital information technology (IT) and the alarm mechanisms under financial distress throughout the cooperatives.
5. To provide consultation on accounting and finance to the cooperatives and farmers.



## ภารกิจตามกฎหมาย

1. ดำเนินการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรตามกฎหมายว่าด้วยสหกรณ์ และกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง
2. กำหนดระบบบัญชีและมาตรฐานการสอบบัญชีให้เหมาะสมกับธุรกิจของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
3. ให้คำปรึกษาแนะนำและให้ความรู้ด้านการบริหารการเงินและการบัญชีแก่คณะกรรมการ และสมาชิกของสหกรณ์ กลุ่มเกษตรกรและบุคลากรเครือข่าย
4. ถ่ายทอดความรู้และส่งเสริมการจัดทำบัญชีให้แก่สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร กลุ่มอาชีพ วิสาหกิจชุมชน กลุ่มเป้าหมายตามโครงการพระราชดำริ เกษตรกร และประชาชนทั่วไป
5. กำกับดูแลการสอบบัญชีสหกรณ์โดยผู้สอบบัญชีภาคเอกชน
6. จัดทำรายงานภาวะเศรษฐกิจของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร เพื่อเป็นพื้นฐาน ในการกำหนดนโยบาย และวางแผนพัฒนาสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
7. ปฏิบัติการอื่นใดที่กฎหมายกำหนดให้เป็นอำนาจหน้าที่ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ หรือตามที่กระทรวงหรือคณะรัฐมนตรีมอบหมาย

## Legal Obligations

1. Auditing cooperatives and other agricultural organizations
2. Developing accounting and auditing systems for cooperatives and agricultural organizations, with the main objective being the compatibility between these systems and the organizations' modus operandi
3. Supervisory of auditors and auditing from private auditors employed by cooperatives
4. Developing business investigating systems, as well as supervisory of business investigators and their efficiency
5. Financial management and accounting consultation services for supervisory entities within cooperatives
6. Developing information systems and reporting cooperatives and other agricultural organizations' financial status
7. Strengthen cooperatives, farmer groups, vocational groups, small and micro community enterprise (SMCE), target groups of projects under His Majesty King Bhumibol Adulyadej's initiation, farmers, and other civil groups their accounting efficiency



# ยุทธศาสตร์

## Strategies of the Cooperative Auditing Department



ยุทธศาสตร์กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ 4 ด้าน

### 4 Main Strategies of the Cooperative and Auditing Department

ยุทธศาสตร์ที่  
Strategy No. 1

คุณประโยชน์ของการปฏิบัติตามหลักธรรมาภิบาลจะต้องเป็นที่ประจักษ์อย่างชัดเจนและนำไปสู่การพัฒนาสหกรณ์ได้อย่างเป็นรูปธรรม  
To express the benefits of acting according to good governance principle which has to be clearly seen and develop cooperatives concretely.

ยุทธศาสตร์ที่  
Strategy No. 2

สร้างผู้บริหารสหกรณ์เพื่อเป็นรากฐานของการพัฒนาสหกรณ์แห่งอนาคต  
To prepare cooperatives' administrators as a foundation of cooperatives' development.

ยุทธศาสตร์ที่  
Strategy No. 3

คุณประโยชน์ของการทำบัญชีและการบริหารการเงินที่มีคุณภาพ จะต้องเป็นที่ประจักษ์ต่อเกษตรกรได้อย่างกว้างขวาง ชัดเจน และเข้าถึงได้  
To show the qualified account making and financial management to be witnessed clearly and widely among farmers who can be accessible.

ยุทธศาสตร์ที่  
Strategy No. 4

มีระบบบริหารจัดการองค์กรที่มีประสิทธิภาพในการรองรับภารกิจที่เร่งด่วน ทำท่าย และเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และสามารถสร้างความเป็น AUDITOR ให้มีความชัดเจนและเป็นจริง  
To manage organizations efficiently in dealing with urgent and challenging which are continuously increasing and also to make auditors' image to be clear and real.



จากยุทธศาสตร์กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ 4 ด้าน เพื่อนำไปสู่การปฏิบัติ  
กรมตรวจบัญชีสหกรณ์จึงได้กำหนดกลยุทธ์ภายใต้ยุทธศาสตร์  
จำนวน 25 กลยุทธ์ และมีแนวทางการดำเนินงาน ดังนี้

There are 25 sub – strategies for strategic implementation  
derived from the 4 Main Strategies of the CAD to bring into  
practice as follows;



## ยุทธศาสตร์ ที่ 1 :

คุณประโยชน์ของการปฏิบัติตามหลักธรรมาภิบาลจะต้องเป็นที่ประจักษ์อย่างชัดเจน  
และนำไปสู่การพัฒนาสหกรณ์ได้อย่างเป็นรูปธรรม

### กลยุทธ์

1. สร้างความเชื่อมั่นและโปร่งใสให้กับสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
2. พัฒนาระบบการตรวจสอบกิจการของสหกรณ์ให้มีประสิทธิภาพ
3. เพิ่มขีดความสามารถในการจัดทำบัญชี งบการเงิน และยกระดับชั้นคุณภาพการควบคุมภายใน  
ของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร
4. พัฒนามาตรฐานการบัญชีสหกรณ์ให้ก้าวทันมาตรฐานการบัญชีสากลและสามารถนำไปใช้กับ  
สหกรณ์ได้อย่างเหมาะสมและบังเกิดผล
5. ส่งเสริมให้สมาชิกสหกรณ์ตระหนักและมีส่วนร่วมในการตรวจสอบการดำเนินการของสหกรณ์
6. พัฒนาวิสาหกิจชุมชนให้เข้มแข็งและพึ่งพาตนเองได้

Strategy No 1: To express the benefits of acting according to good governance principle  
which has to be clearly seen and develop cooperatives concretely.

The strategic implementation consists of

1. To enhance trust and transparency for cooperatives and farmer groups
2. To develop business supervision efficiently
3. To level up the ability of making accounts, financial statements and qualification  
tiers as well as internal control of cooperatives and farmer groups
4. To standardize accounting for cooperatives to be used appropriately and effectively
5. To enhance cooperatives' members to be aware of collaboration in inspecting  
cooperative's works
6. To develop community enterprises to be strong and self – reliant.

## ยุทธศาสตร์ ที่ 2 :

สร้างผู้บริหารสหกรณ์เพื่อเป็นรากฐานของการพัฒนาสหกรณ์แห่งอนาคต

### กลยุทธ์

1. สร้างจิตสำนึกในการเป็นผู้บริหารสหกรณ์ที่ดีแก่คณะกรรมการสหกรณ์
2. พัฒนาสมรรถนะผู้บริหารสหกรณ์ให้สามารถใช้ข้อมูลการเงินการบัญชีเพื่อบริหารสหกรณ์อย่างมืออาชีพ
3. พัฒนาผู้บริหารสหกรณ์ให้มีความสามารถในการกำกับและติดตามการปฏิบัติงานของฝ่ายจัดการ
4. ผลักดันให้สหกรณ์ใช้ประโยชน์จากรายงานการตรวจสอบบัญชีและรายงานการตรวจสอบกิจการ



Strategy No 2: To prepare cooperatives' administrators as a foundation of cooperatives' development. The strategic implementation consists of

1. To create awareness of being good administrators or committee
2. To improve cooperatives' administrators to be professional in using financial and accounting data
3. To equip cooperatives' administrators to be able to supervise and monitor the managerial section
4. To encourage cooperatives to make use of auditor reports and business supervision reports.





### ยุทธศาสตร์ ที่ 3 :

คุณประโยชน์ของการทำบัญชีและบริหารการเงินที่มีคุณภาพ จะต้องเป็นที่ประจักษ์ต่อเกษตรกรอย่างกว้างขวาง ชัดเจน และเข้าถึงได้

#### กลยุทธ์

1. สร้างความตระหนักรู้ประโยชน์การจัดทำบัญชีแก่เกษตรกร
2. นำคุณค่าการจัดทำบัญชีสู่เกษตรกรอย่างยั่งยืน
3. สร้างเกษตรกรรุ่นใหม่ที่ทำบัญชีได้ใช้บัญชีเป็น
4. ส่งเสริมการพัฒนาเครือข่ายด้านบัญชี
5. ส่งเสริมการจัดทำบัญชีแก่กลุ่มเป้าหมายตามโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ



**Strategy No 3: To show the qualified account making and financial management to be witnessed clearly and widely among farmers who can be accessible. The strategic implementation consists of**

1. To create awareness of usefulness in making accounts for farmers
2. To bring sustainable value of making accounts for farmers
3. To educate farmers of new generation for account literacy
4. To develop accounting - networks building
5. To promote account making for target groups of Royal Initiated Projects.

## ยุทธศาสตร์ ที่ 4 :

มีระบบบริหารจัดการองค์กรที่มีประสิทธิภาพในการรองรับภารกิจที่เร่งด่วน ทำหาย และเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และสามารถสร้างความเป็น AUDITOR ให้มีความชัดเจนและเป็นจริง

### กลยุทธ์

1. ผลักดันให้มีการปรับปรุงโครงสร้างและระบบการบริหารจัดการองค์กรที่เหมาะสมกับสถานการณ์
2. ปรับระบบบริหารทรัพยากรบุคคลและผลักดันให้นำไปสู่การปฏิบัติ
3. ปรับระบบการตรวจสอบบัญชีสหกรณ์
4. ปรับระบบการพัฒนาศักยภาพบุคลากรสู่การปฏิบัติงานอย่างมืออาชีพ
5. สร้างต้นแบบ Smart Cooperative Auditing Office
6. จัดตั้งหน่วยบริการรูปแบบพิเศษ (Service Delivery Unit : SDU) รองรับการจัดจ้างผู้สอบบัญชีภาคเอกชน
7. พัฒนาเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
8. ส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัยและพัฒนา
9. บูรณาการกำกับดูแลการป้องกันปราบปรามการฟอกเงินและการต่อต้านการสนับสนุนทางการเงินแก่การก่อการร้าย
10. สร้างภาคีเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการกับองค์กรด้านสหกรณ์ทั้งในประเทศและต่างประเทศ





**Strategy No 4: To manage organizations efficiently in dealing with urgent and challenging which are continuously increasing and also to make auditors' image to be clear and real. The strategic complementation consists of**

1. To drive and adapt organizations' structure and management system to be suitable and apt to situations
2. To adapt human resource management system to be practical
3. To adapt cooperative audit work system
4. To adapt personnel development system to be professional
5. To build a role model of a Smart Cooperative Auditing Office.
6. To set up a Service Delivery Unit (SDU) to cope with recruitment of private auditors
7. To develop Information Technology and Communication
8. To support Research and Development
9. To integrate in supervising and suppressing money laundering as well as countering financial support to terrorism
10. To create technical networking in terms of cooperative both in national and international levels.





นโยบายการทำงาน  
กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
ปีงบประมาณ 2560

นางบิริสุทธิ์ เปรมประพันธ์  
อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

CAD Work Policy for the Fiscal Year 2017  
Mrs. Borisut Prempraphan  
Director-General of  
Cooperative Auditing Department

มุ่งเน้นขับเคลื่อนองค์กร สถาบันเกษตรกร และเกษตรกรสู่การเกษตรสมัยใหม่  
มีความเข้มแข็งด้วยระบบบัญชีและเทคโนโลยีดิจิทัล ดังนี้

1. พัฒนางานสอบบัญชี เน้นการพัฒนากระบวนการสอบบัญชีสหกรณ์ และระบบควบคุมคุณภาพงานสอบบัญชีสหกรณ์ทั้งภาครัฐและภาคเอกชนให้เป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพ เพื่อสร้างระบบการเงินการบัญชีของสหกรณ์มีคุณภาพน่าเชื่อถือ และพัฒนาผู้สอบบัญชีให้เป็น Smart Auditor
2. พัฒนาผู้บริหารสหกรณ์ มุ่งมั่นในการสร้างมาตรฐานจริยธรรมด้านการเงินการบัญชีของผู้บริหารสหกรณ์ สร้างศักยภาพการกำกับดูแลฝ่ายจัดการสหกรณ์ รวมทั้งสร้างผู้บริหารสหกรณ์ยุคดิจิทัล ก่อให้เกิดเป็นผู้บริหารมืออาชีพด้านการบริหารจัดการทางการเงินการบัญชี
3. ส่งเสริมการจัดทำบัญชี โดยการสร้างชุมชนคนทำบัญชี สนับสนุนให้เกษตรกร “ทำบัญชีต้นทุนอาชีพได้ ใช้ข้อมูลบัญชีเป็น” ทำบัญชีต่อเนื่อง รู้ต้นทุน และปรับเปลี่ยนการผลิตนำไปสู่เกษตรกร 4.0
4. สร้างการทำงานเชิงรุก โดยพัฒนาระบบเตือนภัยทางการเงินของสหกรณ์ แบบ Real Time และพัฒนาระบบตรวจสอบกิจการสหกรณ์ เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดปัญหาการทุจริตในสหกรณ์

Focus on driving forwards the organization, Agricultural Institution, and Farmers into modern agriculture. And to become strong through the use of accounting and digital technology, as follows.

1. Develop the auditing duty focusing on the development of Cooperative Auditing Systems. The quality control system of cooperative auditing both public and private in accordance with professional standards. To create a high quality and reliable cooperative accounting system, as well as develop Auditor to become "Smart Auditor".
2. Develop the cooperative management to commit to ethical standards in finance and accounting of the cooperative management. Develop potential for the supervision of cooperative management including the cooperative management of the digital era leading to a professional executive management of financial accounting.
3. Promote accounting by creating a bookkeeping community. Encourage farmers to make career cost accounting, know how to apply account information and make bookkeeping on a regular basis, knowing cost and develop change in production leading to farmers 4.0 era.
4. Create proactive work. Develop a financial alert system for cooperatives in real time and develop cooperative business monitoring system in order to reduce the risk of cooperative corruption.



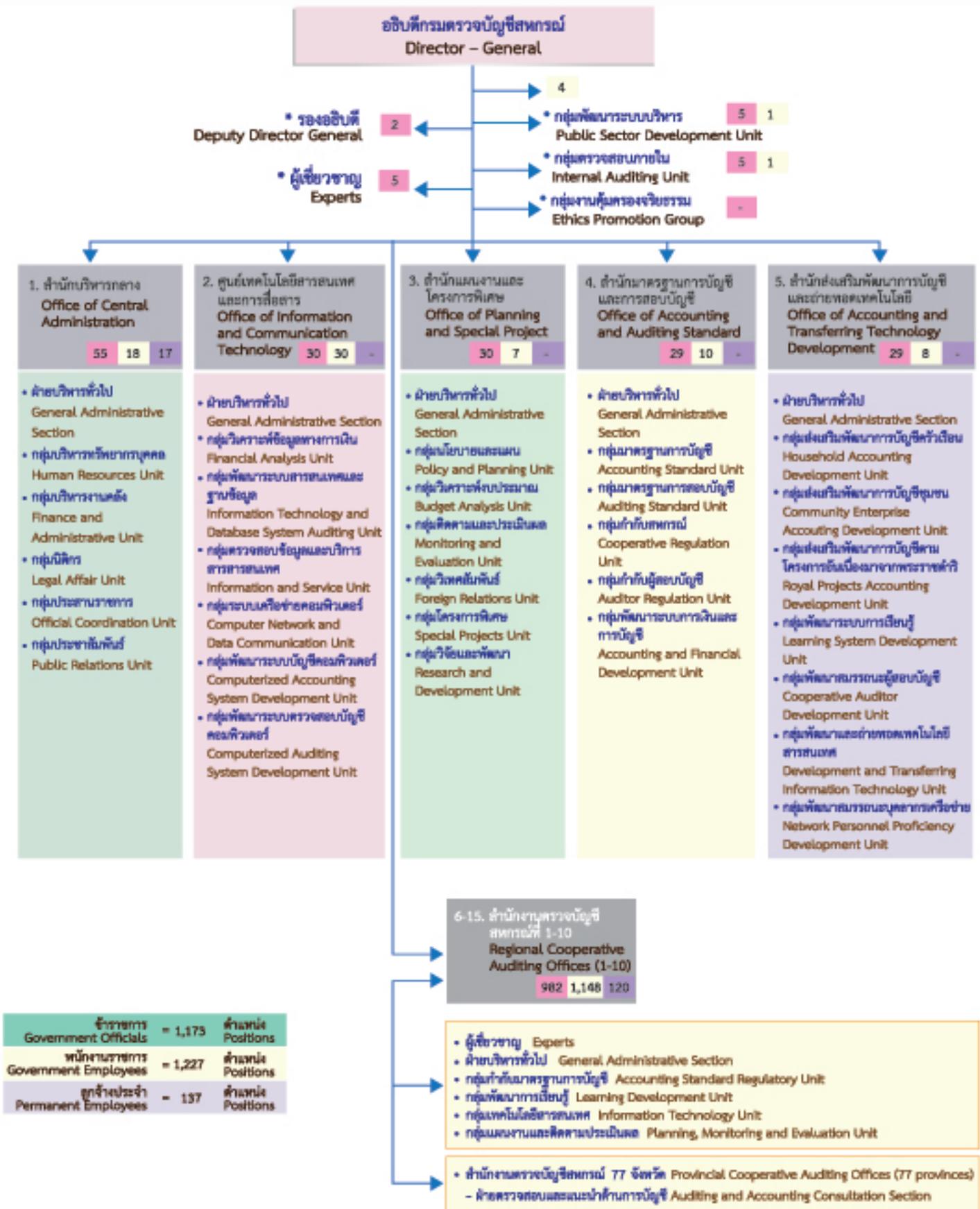
เป้าหมายผลผลิตประจำปี 2560

เป้าประสงค์	ประเด็นยุทธศาสตร์	งาน/โครงการ	เป้าหมาย
1.สถาบันเกษตรกรมีความเข้มแข็งด้านการเงินการบัญชี	1.คุณประโยชน์ของการปฏิบัติตามหลักธรรมาภิบาลจะต้องประจักษ์อย่างชัดเจน และนำไปสู่การพัฒนาสหกรณ์ได้อย่างเป็นรูปธรรม	1. การตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร	11,600 แห่ง
		2. โครงการสร้างความเชื่อมั่นต่อการทำธุรกรรมทางการเงินของสมาชิกสหกรณ์	400,000 คน
		3. โครงการเสริมสร้างความรู้พื้นฐานด้านการเงินการบัญชีแก่สหกรณ์	200 แห่ง
		4. โครงการสร้างความเข้มแข็งการจัดทำบัญชีและงบการเงินแก่สหกรณ์	900 แห่ง
		5. โครงการยกระดับชั้นการควบคุมภายในแก่สหกรณ์	616 แห่ง
		6. โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรในจังหวัดชายแดนภาคใต้	944 คน
		7. โครงการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเศรษฐกิจการเงินขั้นพื้นฐานแก่สมาชิกสหกรณ์	14,000 คน
		8. โครงการพัฒนาวิสาหกิจชุมชน	385 แห่ง
	2. สร้างผู้บริหารสหกรณ์เพื่อเป็นรากฐานของการพัฒนาสหกรณ์แห่งอนาคต	1. โครงการเพิ่มศักยภาพการใช้ข้อมูลทางการเงินการบัญชีเพื่อการบริหารสหกรณ์	300 แห่ง
		2. โครงการเพิ่มประสิทธิภาพการกำกับดูแลฝ่ายจัดการ	300 แห่ง
	4. มีระบบบริหารจัดการองค์กรที่มีประสิทธิภาพในการรองรับภารกิจที่เร่งด่วน ท้าทาย และเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และสามารถสร้างความเป็น AUDITOR ให้มีความชัดเจนและเป็นจริง	1. พัฒนาเทคโนโลยีและเผยแพร่ข้อมูลสารสนเทศของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร	105 เรื่อง
2. เกษตรกรมีการใช้ข้อมูลทางบัญชีเพื่อพัฒนาอาชีพ	3. คุณประโยชน์ของการทำบัญชีและบริหารการเงินที่มีคุณภาพ จะต้องเป็นที่ประจักษ์ต่อเกษตรกรอย่างกว้างขวางชัดเจน และเข้าถึงได้	1. โครงการส่งเสริมการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่เกษตรกร	200,000 คน
		2. โครงการพัฒนาเกษตรกรที่ทำบัญชีได้ใช้บัญชีเป็น	15,000 คน
		3. โครงการพัฒนาเกษตรกรให้ใช้ข้อมูลทางบัญชีอย่างยั่งยืน	90,000 คน
		4. โครงการระบบส่งเสริมการเกษตรแบบแปลงใหญ่	21,700 คน
		5. โครงการพระราชดำริ	14,423 คน
		6. โครงการศูนย์เรียนรู้การเพิ่มประสิทธิภาพสินค้าเกษตร	882 ศูนย์

## Performance Target 2016

Objectives	Strategies	Outcome/Activities	Targets
1. Farmers Institute has strengthened its financial accounting.	1. To express the benefits of acting according to good governance principle which has to be clearly seen and develop cooperatives concretely.	1. The audit of cooperatives and farmer groups.	11,600 places
		2. The project created a trust to financial transactions of members of cooperatives.	400,000 persons
		3. Project to strengthen the basic knowledge of accounting financial sanction cooperatives.	200 places
		4. Project to strengthen the accounting and financial statements to the cooperative.	900 places
		5. Project raises the level of internal controls and Cooperatives.	616 places
		6. Project to strengthen cooperatives and farmer groups, rein in the southern border provinces.	944 persons
		7. Project to strengthen knowledge and understanding of basic economic cooperative Member.	14,000 persons
		8. Community Enterprise development project.	385 places
	2. To create a cooperative management is the Foundation of the development of co-operatives in the future.	1. Project added the potential use of financial data, accounting for cooperative management.	300 places
		2. Project management governance and performance.	300 places
4. The enterprise management system that effectively supports the urgent and challenging missions, increases continuously, and can be created as AUDITOR, and as actually	1. Technology development and dissemination of data, information, cooperatives and farmer groups.	105 subject.	
2. Farmers are used to develop the accounting profession.	3. Benefits of accounting and financial management quality. That seemed to be a farmer to clear and widely accessible.	1. Project cost accounting, professional farmers.	200,000 persons
		2. Farmers have accounting development project using the account as.	15,000 persons
		3. The project development of the farmers to use sustainable fiscal information.	90,000 persons
		4. Project to promote agriculture major.	21,700 persons
		5. Royal initiative.	14,423 persons
		6. The Learning Center project to increase the efficiency of agricultural commodity.	882 places

# การแบ่งส่วนราชการกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ Segregation Structure



จำนวนอัตรากำลังและวุฒิการศึกษาข้าราชการ ณ 30 กันยายน 2560

Man power and Education Background of Government Officials as of 30 September 2017

ตำแหน่งประเภท Categories	ระดับ Levels	วุฒิการศึกษา Degree				รวม Total
		ต่ำกว่าปริญญาตรี Lower Bachelor Degree	ปริญญาตรี Bachelor Degree	ปริญญาโท Master Degree	ปริญญาเอก Doctorate	
บริหาร Executive Position	สูง Higher	-	-	1	-	1
	ต้น Primary	-	-	2	-	2
อำนวยการ Managerial Position	สูง Higher	-	4	11	-	15
	ต้น Primary	-	-	-	-	-
วิชาการ Knowledge Worker Position	ทรงคุณวุฒิ Advisory	-	-	-	-	-
	เชี่ยวชาญ Expert	-	4	13	-	17
	ชำนาญการพิเศษ Senior Professional	-	78	77	-	155
	ชำนาญการ Professional	-	417	179	1	597
	ปฏิบัติการ Practitioner	-	262	22	-	284
ทั่วไป General Position	อาวุโส Senior	4	10	-	-	14
	ชำนาญงาน Experienced	18	23	-	-	41
	ปฏิบัติงาน Operational	-	-	-	-	-
รวม Total		22	798	305	1	1,126

จำนวนอัตรากำลังและวุฒิการศึกษาลูกจ้างประจำและพนักงานราชการ ณ 30 กันยายน 2560

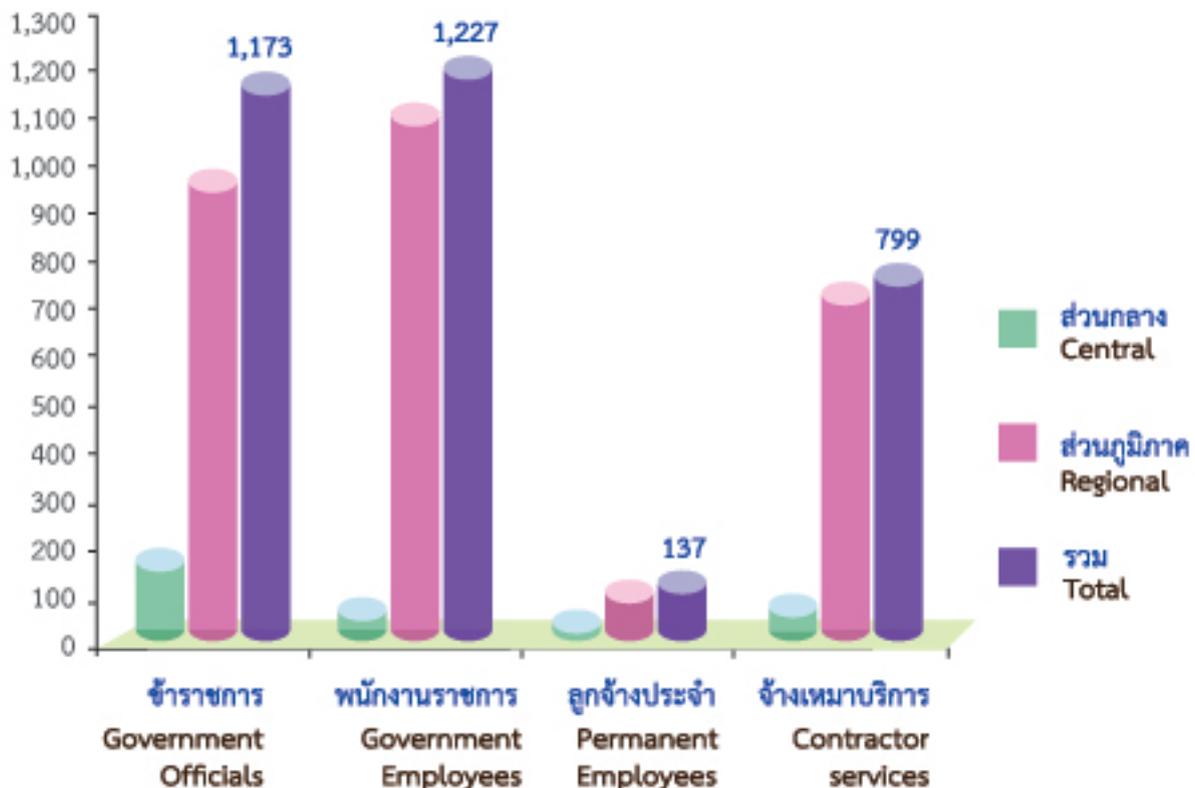
Man power and Education Background of Permanent Employees and Government Employees as of 30 September 2017

ตำแหน่งประเภท Categories	วุฒิการศึกษา Degree				รวม Total
	ต่ำกว่าปริญญาตรี Lower Bachelor Degree	ปริญญาตรี Bachelor Degree	ปริญญาโท Master Degree	ปริญญาเอก Doctorate	
ลูกจ้างประจำ Permanent Employee	134	3	-	-	137
พนักงานราชการ Government Employee	6	1,206	-	-	1,212
รวม Total	140	1,209	-	-	1,349

## อัตรากำลัง Manpower

	ส่วนกลาง Central	ส่วนภูมิภาค Regional	รวม Total
ข้าราชการ Government Officials	191	982	1,173
พนักงานราชการ Government Employees	77	1,150	1,227
ลูกจ้างประจำ Permanent Employees	17	120	137
จ้างเหมาบริการ Contractor services	41	758	799
รวม Total	326	3,010	3,336

ข้อมูล ณ 30 กันยายน 2560  
as of 30 September 2017



งบประมาณรายจ่าย ประจำปีงบประมาณ 2560  
Expenditure Budget for the fiscal years 2017

ประเภทรายจ่าย Expense category	ได้รับจัดสรร budget received
1. เงินเดือนและค่าจ้างประจำ Salaries and Permanent Wages	478,841,600
2. ค่าตอบแทนพนักงานราชการ Employee remuneration	311,183,400
3. ค่าตอบแทนใช้สอยและวัสดุ Remuneration, sundries, and supplies	485,825,700
4. ค่าสาธารณูปโภค Public utilities	27,161,800
5. ค่าครุภัณฑ์ Equipment	35,160,100
6. ค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง Land and properties	7,203,600
7. รายจ่ายอื่น Other expense	-
รวม Total	1,345,376,200



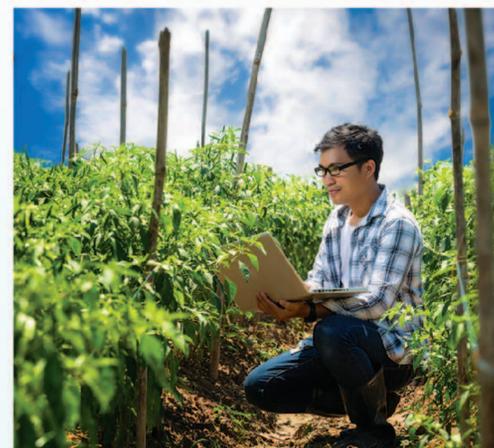


# 2

ผลการปฏิบัติราชการ  
ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

## Part II

The Cooperative Auditing  
Department's Performance





ผลประเมินส่วนราชการตามมาตรการปรับปรุงประสิทธิภาพในการปฏิบัติราชการ  
( มาตรา 44 ) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2560 ของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

Results of the government assessment in accordance with performance  
efficiency improvement measures (Section 44) of the CAD Fiscal Year 2017.

ระดับคุณภาพ  
“ผ่านประเมิน ทุกตัวชี้วัด”



Quality Level

“performance is higher than the target in all”

1

องค์ประกอบที่

Function Base

ประสิทธิภาพในการดำเนินงานตามหลักภารกิจพื้นฐาน งานประจำ งานตาม  
หน้าที่ปกติ หรืองานตามหน้าที่ความรับผิดชอบหลัก งานตามกฎหมาย กฎนโยบาย  
ของรัฐบาล หรือมติคณะรัฐมนตรี

Effective implementation of the Foundation's mission routine duties  
normally. Duties or responsibilities under the law, the policies of the  
government. Or Cabinet (Functional base).

สูงกว่า  
เป้าหมาย  
higher than  
the  
target

2

องค์ประกอบที่

Agenda base

ประสิทธิภาพในการดำเนินงานตามหลักภารกิจยุทธศาสตร์ แนวทางปฏิรูปภาครัฐ  
นโยบายเร่งด่วน หรือภารกิจที่ได้รับมอบหมายเป็นพิเศษ

Effective implementation of the main strategic mission. Reform the  
public sector Priority Missions or special assignments.

สูงกว่า  
เป้าหมาย  
higher than  
the  
target

3

องค์ประกอบที่

Area base

ประสิทธิภาพในการดำเนินงานตามหลักภารกิจพื้นที่/ท้องถิ่น ภูมิภาค จังหวัด  
กลุ่มจังหวัด หรือการบูรณาการการดำเนินงานหลายพื้นที่หรือหลายหน่วยงาน

Effective implementation of the core mission areas, local / regional,  
provincial or civic groups, integrating many areas of operations or multiple  
units.

สูงกว่า  
เป้าหมาย  
higher than  
the  
target

4

องค์ประกอบที่

Innovation base

ประสิทธิภาพในการบริหารจัดการและพัฒนานวัตกรรมในการบริหารจัดการ  
ระบบงาน งบประมาณ ทรัพยากรบุคคล และการให้บริการประชาชนหรือ  
หน่วยงานของรัฐ

Performance management and innovation management systems,  
human resources budget. And public services or state agencies.

สูงกว่า  
เป้าหมาย  
higher than  
the  
target

5

องค์ประกอบที่

Potential base

ศักยภาพในการเป็นส่วนราชการที่มีความสำคัญเชิงยุทธศาสตร์เพื่อการพัฒนา  
ประเทศ ตามแผนหรือนโยบายระดับชาติ นโยบายของรัฐบาล ประกอบกับผล  
การประเมิน โดยองค์กรภายในและภายนอกประเทศ

The potential to become part of a strategic importance to the developing  
countries. Planned or national policy Government Policy The evaluation  
results The organizations within and outside the country.

สูงกว่า  
เป้าหมาย  
higher than  
the  
target

### ระดับส่วนราชการ แบ่งการประเมินเป็น 3 ระดับ คือ

ระดับคุณภาพ	เป็นส่วนราชการที่มีผลการดำเนินงานอยู่ในระดับสูงกว่าเป้าหมายทุกองค์ประกอบที่ประเมิน
ระดับมาตรฐาน	เป็นส่วนราชการที่มีผลการดำเนินงานอยู่ในระดับสูงกว่าเป้าหมายไม่ครบทุกองค์ประกอบที่ประเมินแต่ไม่มีองค์ประกอบใดองค์ประกอบหนึ่งได้รับการประเมินในระดับ ต่ำกว่าเป้าหมาย
ระดับต้องปรับปรุง	เป็นส่วนราชการที่มีผลการดำเนินงานอยู่ในระดับต่ำกว่าเป้าหมายในองค์ประกอบใดองค์ประกอบหนึ่ง (แม้ว่าจะได้รับการประเมินในองค์ประกอบอื่นในระดับเป็นไปตามเป้าหมายหรือสูงกว่าเป้าหมาย)

At Government Level, the assessment is divided into 3 levels.

**Quality Level:** Government agencies whose performance is higher than the target in all components being evaluated.

**Standard Level:** Government agencies whose performance is higher than the target, not all components being evaluated, but none of the components are evaluated at the level below target

**Need-improvement Level:** Government agencies whose performance is lower than the target in any of the components. (Although it is evaluated in other components at the target level or above the target).

### ผลการปฏิบัติราชการตามคำรับรองการปฏิบัติราชการของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ในรอบ 6 ปี ปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 – 2560

The official statement by the Government of the Cooperative Auditing Department in the past six fiscal years 2012 - 2017.

ปีงบประมาณ 2555 fiscal year 2012	ค่าคะแนน scores 4.7218
ปีงบประมาณ 2556 fiscal year 2013	ค่าคะแนน scores 4.5595
ปีงบประมาณ 2557 fiscal year 2014	ค่าคะแนน scores 4.8551
ปีงบประมาณ 2558 fiscal year 2015	ค่าคะแนน scores 4.7794
ปีงบประมาณ 2559 fiscal year 2016	ค่าคะแนน scores 4.6905

ผลประเมินส่วนราชการตามมาตรการปรับปรุงประสิทธิภาพ ในการปฏิบัติราชการ (มาตรา 44 ) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2560

Rated as part of measures to improve performance. In practice (Article 44) for the fiscal year 2017.

ปีงบประมาณ 2560 fiscal year 2017	ผ่านการประเมินระดับคุณภาพ Evaluated the Quality Level
-------------------------------------	--

หมายเหตุ : ผลการประเมินดังกล่าวเป็นผลการประเมินตนเองในเบื้องต้น ซึ่งผลการประเมินอย่างเป็นทางการ อยู่ระหว่างการพิจารณาจากสำนักงาน ก.พ.ร.  
Note: The results of such a self-assessment in the primary. The results of the official assessment. Is being considered by the Office of the Public Sector Development Commission Thailand.

## ▶ ผลการปฏิบัติงานตามแผนยุทธศาสตร์

ยุทธศาสตร์ที่ 1 : คุณประโยชน์ของการปฏิบัติตามหลักธรรมาภิบาลจะต้องเป็นที่ประจักษ์อย่างชัดเจนและนำไปสู่การพัฒนาสหกรณ์ได้อย่างเป็นรูปธรรม



- ▶ 1. การตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร  
มีเป้าหมายตรวจสอบบัญชีสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร จำนวน 11,600 แห่ง ปฏิบัติได้ 11,292 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 97.34
- ▶ 2. โครงการสร้างความเชื่อมั่นต่อการทำธุรกรรมทางการเงินของสมาชิกสหกรณ์  
มีเป้าหมายตรวจสอบความถูกต้องในการทำธุรกรรมด้านการเงินกับสหกรณ์ จำนวน 400,000 ราย ปฏิบัติได้ 400,000 ราย คิดเป็นร้อยละ 100.00
- ▶ 3. โครงการเสริมสร้างความรู้พื้นฐานด้านการเงินการบัญชีแก่สหกรณ์  
มีเป้าหมายอบรมผู้รับผิดชอบจัดทำบัญชีให้มีความรู้ความเข้าใจด้านการทำบัญชี และสามารถจัดทำบัญชีได้ และอบรมคณะกรรมการให้สามารถนำความรู้ไปใช้ในการบริหารงานได้ จำนวน 200 แห่ง ปฏิบัติได้ 200 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00



## Results of the Strategic Plan

Strategy 1: The benefits of good governance must be clearly demonstrated and lead to concrete cooperative development.



- ▶ 1. Cooperative account and farmer group audit targeted 11,600 cases and 11,292 achieved, equivalent to 97.34 percent.
- ▶ 2. Project to build confidence in financial transactions of cooperative members. The goal to verify the accuracy financial transaction with the cooperatives is targeted at 400,000 cases, 400,000 achieved, equivalent to 100.00 percent.
- ▶ 3. Project to promote Fundamental Knowledge of Financial Accounting for Cooperatives. The goal to train the person responsible for accounting to have a good understanding and to be able to execute accounting. And train the board to adapt and use the knowledge to manage the work. Targeted at 200 cases and 200 achieved, equivalent to 100.00 percent.



- ▶ 4. โครงการสร้างความเข้มแข็งการจัดการจัดทำบัญชีและงบการเงินแก่สหกรณ์ มีเป้าหมายอบรมผู้รับผิดชอบจัดทำบัญชีให้มีความรู้ความเข้าใจด้านบัญชีและสามารถจัดทำบัญชี/งบการเงินได้ จำนวน 900 แห่ง ปฏิบัติได้ 900 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00
- ▶ 5. โครงการยกระดับขั้นการควบคุมภายในแก่สหกรณ์ มีเป้าหมายอบรมคณะกรรมการดำเนินการและผู้รับผิดชอบจัดทำบัญชี เพื่อให้สหกรณ์มีระบบการควบคุมภายในดีขึ้น จำนวน 616 แห่ง ปฏิบัติได้ 616 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00



- ▶ 4. Project to strengthen the execution of accounting and financial statements for cooperatives. The goal is to train the person responsible for accounting to have knowledge and understanding of accounting and financial statement. Targeted at 900 cases, 900 achieved, equivalent to 100.00 percent.
- ▶ 5. Project to improve the level of internal control for cooperatives. The goal is to train the board of directors responsible for accounting of a cooperative to have a better internal control system, 616 cases involved and 616 achieved, equivalent to 100.00 percent.





- ▶ 6. โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งแก่สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรในจังหวัดชายแดนภาคใต้ มีเป้าหมายพัฒนาศักยภาพบุคลากรของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรในจังหวัดชายแดนภาคใต้ จำนวน 944 ราย ปฏิบัติได้ 976 ราย คิดเป็นร้อยละ 103.39
- ▶ 7. โครงการเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเศรษฐกิจการเงินขั้นพื้นฐานแก่สมาชิกสหกรณ์ มีเป้าหมายอบรมความรู้ความเข้าใจเศรษฐกิจการเงินขั้นพื้นฐานจำนวน 14,000 ราย ปฏิบัติได้ 14,038 ราย คิดเป็นร้อยละ 100.27
- ▶ 8. โครงการพัฒนาวิสาหกิจชุมชน มีเป้าหมายวางรูปแบบและสอนแนะนำการจัดทำบัญชีวิสาหกิจชุมชน จำนวน 385 แห่ง ปฏิบัติได้ 385 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00



- ▶ 6. Project to strengthen the Cooperatives and Farmers Groups in Southern Border Provinces. The target is to develop the capacity of 944 cooperatives and farmer groups in the southern border provinces where 944 cases involved and 976 achieved, equivalent to 103.39 percent.
- ▶ 7. Project to promote basic economic knowledge for cooperative members. Targeted 14,000 participants and 14,038 achieved, equivalent to 100.27 percent.
- ▶ 8. Project to develop community enterprise. The goal is to setup and train accounting for 385 community-based enterprises, 385 achieved, equivalent to 100 percent.

## ยุทธศาสตร์ที่ 2 : สร้างผู้บริหารสหกรณ์เพื่อเป็นรากฐาน ของการพัฒนาสหกรณ์แห่งอนาคต



- ▶ 1. โครงการเพิ่มศักยภาพการใช้ข้อมูลทางการเงินการบัญชีเพื่อการบริหารสหกรณ์ มีเป้าหมายอบรมการใช้สารสนเทศเพื่อการตัดสินใจสำหรับผู้บริหาร จำนวน 300 แห่ง ปฏิบัติได้ 300 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00
- ▶ 2. โครงการเพิ่มประสิทธิภาพการกำกับดูแลฝ่ายจัดการ มีเป้าหมายอบรมคณะกรรมการเพื่อให้สหกรณ์มีระบบการบริหารจัดการด้านการเงิน การบัญชีที่ดี จำนวน 300 แห่ง ปฏิบัติได้ 300 แห่ง คิดเป็นร้อยละ 100.00



### Strategy 2: Establish cooperative management as the foundation for future cooperative development.

- ▶ 1. Project to enhance the use of financial information for accounting for cooperative administration. The objective of this course is to educate 300 executives on the use of information to make appropriate decision, 300 achieved, representing 100.00 percent.
- ▶ 2. Project to enhance the supervision efficiency of the management team. The goal is to train the board of directors to have a good financial and accounting system management where 300 cooperatives involved and 300 achieved, equivalent to 100.00 percent.

ยุทธศาสตร์ที่ 3 : คุณประโยชน์ของการทำบัญชีและบริหารการเงินที่มีคุณภาพ  
จะต้องเป็นที่ประจักษ์ต่อเกษตรกรได้อย่างกว้างขวางชัดเจนและเข้าถึงได้

- ▶ 1. โครงการส่งเสริมการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่เกษตรกร  
มีเป้าหมายสอนแนะนำการจัดทำบัญชีต้นทุน จำนวน 200,000 ราย  
ปฏิบัติได้ 218,314 ราย คิดเป็นร้อยละ 109.16
- ▶ 2. โครงการพัฒนาเกษตรกรที่ทำบัญชีได้ใช้บัญชีเป็น  
มีเป้าหมายอบรมการใช้ข้อมูลทางบัญชีในการประกอบอาชีพ จำนวน 15,000 ราย  
ปฏิบัติได้ 15,022 ราย คิดเป็นร้อยละ 100.15
- ▶ 3. โครงการพัฒนาเกษตรกรให้ใช้ข้อมูลทางบัญชีอย่างยั่งยืน  
มีเป้าหมายอบรมเพิ่มศักยภาพในการประกอบอาชีพอย่างยั่งยืน จำนวน 9,000 ราย  
ปฏิบัติได้ 9,038 ราย คิดเป็นร้อยละ 100.42
- ▶ 4. โครงการระบบส่งเสริมการเกษตรแบบแปลงใหญ่  
มีเป้าหมายอบรมการใช้ข้อมูลทางบัญชีในการวิเคราะห์ต้นทุนการผลิตรายอาชีพ  
จำนวน 21,700 ราย ปฏิบัติได้ 21,700 ราย คิดเป็นร้อยละ 100.00
- ▶ 5. โครงการพระราชดำริ  
มีเป้าหมายอบรมการจัดทำบัญชี จำนวน 14,423 ราย ปฏิบัติได้ 14,445 ราย  
คิดเป็นร้อยละ 100.18
- ▶ 6. โครงการศูนย์เรียนรู้การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตสินค้าเกษตร  
มีเป้าหมายศูนย์เรียนรู้การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตสินค้าเกษตรที่ได้รับการสร้าง  
และพัฒนาครูบัญชีประจำศูนย์ จำนวน 882 ศูนย์ ปฏิบัติได้ 882 ศูนย์ คิดเป็นร้อยละ  
100.00





**Strategy 3: The benefits of good quality accounting and financial management must be clearly visible and accessible to the farmers.**

- ▶ 1. Project to promotion of cost accounting practice for farmers, 200,000 farmers took part and 218,314 achieved, equivalent to 109.16 percent.
- ▶ 2. Project to educate and develop the use of accounting for farmers in their career. 15,000 cases involved while 15,022 cases achieved, equivalent to 100.15 percent.
- ▶ 3. Project to encourage farmers to regularly using the accounting data in order to increase the potential to maintain a sustainable career. While 9,000 farmers participated and 9,038 achieved, accounting for 100.42 percent.
- ▶ 4. The project to promote large-scale agriculture. The objective of the training is to use accounting data to analyze the cost of production for each individual occupation while 21,700 cases took part and 21,700 achieved, equivalent to 100.00 percent.
- ▶ 5. Royal Projects aiming to train farmers on accounting practice. 14,423 farmers involved and 14,445 achieved, accounting for 100.18 percent.
- ▶ 6. Agricultural production optimization center project aiming to improve the efficiency of agricultural production that has prepared and developed accounting teachers for the center. 882 centers participated and 882 achieved, accounting for 100.00 percent.



ยุทธศาสตร์ที่ 4 : มีระบบบริหารจัดการองค์กรที่มีประสิทธิภาพในการรองรับภารกิจที่เร่งด่วน ท้าทาย และเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง และสามารถสร้างความเป็น AUDITOR ให้มีความชัดเจนและเป็นจริง



- ▶ พัฒนาเทคโนโลยีและเผยแพร่ข้อมูลสารสนเทศของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร จำนวน 105 เรื่อง ปฏิบัติได้ 105 เรื่อง คิดเป็นร้อยละ 100.00

**Strategy 4: An effective management system that supports increasing urgent and challenging mission, which result in the development of a “True Auditor”**

- ▶ Develop technology and disseminate information of 105 cooperatives and farmer groups. While 105 achieved which equivalent to 100 percent.



งานที่ได้รับมอบหมาย  
ตามนโยบายรัฐบาลและกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

Assignment the policy of the Government and the Ministry of agriculture.

โครงการ 9101 ตามรอยเท้าพ่อภายใต้ร่มพระบารมี  
เพื่อการพัฒนาการเกษตรอย่างยั่งยืน

เพื่อสนับสนุนโครงการตามนโยบายรัฐบาลที่มอบหมายให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ดำเนินการ “โครงการ 9101 ตามรอยเท้าพ่อภายใต้ร่มพระบารมีเพื่อการพัฒนาการเกษตรอย่างยั่งยืน” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความเข้มแข็งให้แก่เกษตรกรและชุมชน ด้วยการน้อมนำหลักการทฤษฎีและแนวทางการแก้ไขปัญหาด้านการเกษตรต่าง ๆ ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว (รัชกาลที่ 9) ได้พระราชทานไว้และช่วยส่งเสริมให้เกษตรกรทำเกษตรได้อย่างมีประสิทธิภาพ เน้นการลดต้นทุน เพิ่มผลผลิต ทั้งนี้กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้เข้าดำเนินการให้คำแนะนำการจัดทำบัญชีแก่ผู้จัดทำบัญชีของกลุ่มสมาชิกในชุมชนที่เข้าร่วมโครงการแล้ว จำนวน 9,101 ชุมชน มีผู้จัดทำบัญชีของกลุ่มสมาชิกในชุมชนได้รับการอบรม จำนวน 27,914 ราย และได้เข้าตรวจสอบบัญชีโครงการแล้วทุกโครงการ จำนวน 24,147 โครงการ



The project 9101 followed in King Rama the 9th.

Under an anthem for the development of sustainable agriculture.

To support the government Assigned to the Ministry of Agriculture to complete the project by 9101. Under an anthem for the development of sustainable agriculture. The objective is to strengthen the agricultural community and the principles adopted. Theories and solutions to the problems of agriculture of the King (King 9) has given them. And to encourage farmers to farm more efficiently. Focused on reducing costs, increasing productivity, the Cooperative Auditing Department has conducted advised to prepare for the accountants of community members participating, the number 9,101 communities with the accountants of the community members. 27,914 people have been trained and have access to the audit program, every project of 24,147 projects.

การตรวจสอบข้อมูลหนี้สินเกษตรกร  
กองทุนฟื้นฟูและพัฒนาเกษตรกร (กฟก.)

เพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงานตามคำสั่งหัวหน้าคณะรักษาความสงบแห่งชาติ  
ที่ 26/2560 ลงวันที่ 18 พฤษภาคม 2560 การแก้ไขปัญหาการดำเนินงาน  
ของกองทุนฟื้นฟูและพัฒนาเกษตรกร โดยกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้รับ  
มอบหมายให้ดำเนินการตรวจสอบข้อมูลหนี้สินเกษตรกรที่ขึ้นทะเบียนกับ  
กองทุนฟื้นฟูและพัฒนาเกษตรกร (กฟก.) ซึ่งได้ดำเนินการตรวจสอบข้อมูล  
หนี้สินเกษตรกรแล้ว จำนวน 477,941 สัญญา รวมมูลค่าหนี้สินทั้งสิ้น  
46,787 ล้านบาท

Monitoring data ni loan/fund reconstruction,  
Farmers Rehabilitation and Development Fund

To support the operations of the directives, the head of the Board of the National  
Council for peace (NCPO) at 26/2560, dated May 18, of the Development Fund for  
farmers. The Cooperative Auditing Department has been assigned to investigate the  
information Liabilities farmers to register with the Development Fund for Farmers,  
which has operated check farmers' debts amounting to 477 941 contracts worth a total  
debt of 46,787 million baht.



## สังคมเปี่ยมสุข สังคมเปี่ยมรอยยิ้ม

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ตระหนักดีว่า รากฐานสังคมที่ดี ต้องเกิดจากการที่คนในสังคมมีคุณภาพชีวิตที่ดี



**Happy Society, Smiled Society**

We believe that good society based on the quality of persons life.



# 3

รายงานทางการเงิน

## Part III

Financial Report



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบแสดงฐานะการเงิน  
ณ วันที่ 30 กันยายน 2560

	(หน่วย:บาท)	คิดเป็นร้อยละ
<b>สินทรัพย์</b> <b>Assets</b>		
<b>สินทรัพย์หมุนเวียน</b> <b>Current assets</b>		
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด Cash and equivalent items	30,290,677.22	6.59
ลูกหนี้ระยะสั้น Short-term account receivables	8,452,320.54	1.84
วัสดุคงเหลือ Supplies	1,097,631.17	0.24
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น Other current assets	35,465.88	0.01
<b>รวมสินทรัพย์หมุนเวียน</b> <b>Total current assets</b>	<b>39,876,094.81</b>	<b>8.68</b>
<b>สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน</b> <b>Non-Current assets</b>		
ลูกหนี้ระยะยาว Other long term receivables	120,856.34	0.03
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ) Property, plant and equipment (net)	402,290,759.14	87.57
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ) Intangible assets (net)	17,086,851.23	3.72
<b>รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน</b> <b>Total Non-current assets</b>	<b>419,498,466.71</b>	<b>91.32</b>
<b>รวมสินทรัพย์</b> <b>Total assets</b>	<b>459,374,561.52</b>	<b>100.00</b>

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบแสดงฐานะการเงิน  
ณ วันที่ 30 กันยายน 2560

	(หน่วย:บาท)	คิดเป็นร้อยละ
<b>หนี้สิน</b> Liabilities		
<b>หนี้สินหมุนเวียน</b> Current liabilities		
เจ้าหนี้ระยะสั้น Short-term account payables	19,148,839.67	4.17
เงินรับฝากระยะสั้น Short-term deposits	5,757,256.05	1.25
หนี้สินหมุนเวียนอื่น Other current liabilities	0.60	0.00
<b>รวมหนี้สินหมุนเวียน</b> Total current liabilities	<b>24,906,096.32</b>	<b>5.42</b>
<b>หนี้สินไม่หมุนเวียน</b> Non-current liabilities		
รายได้รอการรับรู้ระยะยาว Long-term deferred income	11,840,570.58	2.58
เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว Long-term government advances	1,555,000.00	0.34
หนี้สินไม่หมุนเวียนอื่น Other non-current liabilities	120,856.34	0.03
<b>รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน</b> Total non-current liabilities	<b>13,516,426.92</b>	<b>2.94</b>
<b>รวมหนี้สิน</b> Total liabilities	<b>38,422,523.24</b>	<b>8.36</b>

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบแสดงฐานะการเงิน  
ณ วันที่ 30 กันยายน 2560

	(หน่วย:บาท)	คิดเป็นร้อยละ
<b>สินทรัพย์</b> Assets		
<b>ทุน</b> fund	344,086,351.22	74.90
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม Higher income (lower) than the cumulative costs.	76,865,687.06	16.73
<b>รวมสินทรัพย์สุทธิ</b> Total assets (net)	420,952,038.28	91.64
<b>รวมหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ</b> Total liabilities and assets (net)	459,374,561.52	100.00

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบแสดงผลการดำเนินงานทางการเงิน  
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560

	(หน่วย:บาท)	คิดเป็นร้อยละ
<b>รายได้จากการดำเนินงาน</b> Revenue		
รายได้จากงบประมาณ Revenue from annual budget	1,637,191,108.00	99.74
รายได้จากการขายสินค้าและบริการ Sales of assets and services	100,845.00	0.01
รายได้จากการอุดหนุนและบริจาค Revenue from grain-in-aid and donations	4,158,336.96	0.25
รายได้อื่น Others	648.00	0.00
<b>รวมรายได้จากการดำเนินงาน</b> Total Revenue	<b>1,641,450,937.96</b>	<b>100.00</b>
<b>ค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน</b> Expense		
ค่าใช้จ่ายบุคลากร Personal expense	899,621,167.25	54.81
ค่าบำเหน็จบำนาญ Pension expense	207,204,221.85	12.62
ค่าตอบแทน Compensation	14,542,558.64	0.89
ค่าใช้จ่ายสอย Sundry expense	375,719,783.21	22.89

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบแสดงผลการดำเนินงานทางการเงิน  
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2560

	(หน่วย:บาท)	คิดเป็นร้อยละ
ค่าวัสดุ Supply expenses	72,562,624.83	4.42
ค่าสาธารณูปโภค Utilities expenses	29,455,558.25	1.79
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย Depreciation and amortization	45,928,380.91	2.80
ค่าใช้จ่ายจากการอุดหนุนและบริจาค Expense from grain-in-aid and donations	30,390.40	0.00
ค่าใช้จ่ายอื่น Other expense	512,231.83	0.03
<b>รวมค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน Total expense</b>	<b>1,645,576,917.17</b>	<b>100.25</b>
รายได้สูง/(ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน High income/(lower) than the cost of the operation	(4,125,979.21)	(0.25)
รายได้ผ่านดินสุทธิจากยอดถอนคืนและ จัดสรรตามกฎหมาย Net revenue from sales and withdrawn. Allocation Law	(100.00)	0.00
<b>รายได้สูง/(ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ High income/(lower) than the net costs</b>	<b>(4,126,079.21)</b>	<b>(0.25)</b>

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

งบเปรียบเทียบแสดงฐานะการเงิน  
ณ วันที่ 30 กันยายน 2560 และ 2559

	(หน่วย:บาท)		คิดเป็นร้อยละ	
	2560	2559	2560	2559
<b>สินทรัพย์</b> Assets				
สินทรัพย์หมุนเวียน Current assets	39,876,094.81	32,948,104.61	8.68	7.27
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน Non-Current assets	419,498,466.71	420,229,681.57	91.32	92.73
<b>รวมสินทรัพย์</b> Total assets	459,374,561.52	453,177,786.18	100.00	100.00
<b>หนี้สิน</b> Liabilities				
หนี้สินหมุนเวียน Current liabilities	24,906,096.32	12,421,716.09	5.42	2.74
หนี้สินไม่หมุนเวียน Non-current liabilities	13,516,426.92	15,929,853.76	2.94	3.52
<b>รวมหนี้สิน</b> Total liabilities	38,422,523.24	28,351,569.85	8.36	6.26
<b>สินทรัพย์สุทธิ</b> Liabilities (net)	420,952,038.28	424,826,216.33	91.64	93.74
<b>รวมหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ</b> Total liabilities and assets (net)	459,374,561.52	453,177,786.18	100.00	100.00

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
Cooperative Auditing Department

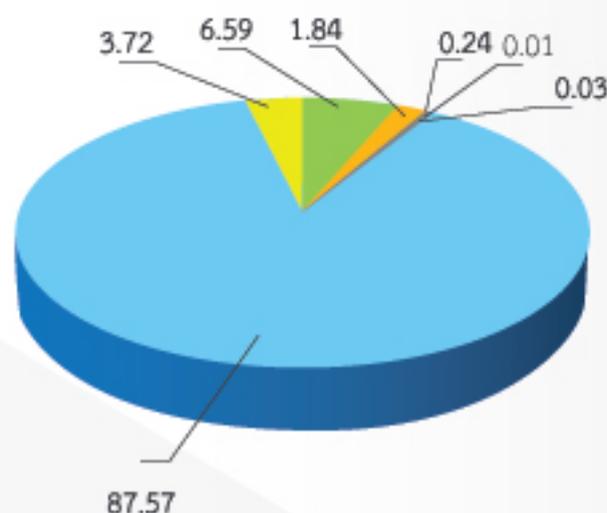
งบเปรียบเทียบแสดงผลการดำเนินงาน  
ณ วันที่ 30 กันยายน 2560 และ 2559

	(หน่วย:บาท)		คิดเป็นร้อยละ	
	2560	2559	2560	2559
<b>รายได้จากการดำเนินงาน</b> Revenue				
รายได้จากรัฐบาล Revenue from government	1,637,191,108.00	1,532,025,605.87	99.74	98.42
รายได้จากแหล่งอื่น Revenue from other sources	4,259,829.96	24,592,915.98	0.26	1.58
<b>รวมรายได้จากการดำเนินงาน</b> Total revenues from operations	1,641,450,937.96	1,556,618,521.85	100.00	100.00
<b>ค่าใช้จ่ายจากการดำเนินงาน</b> Expense				
รายได้สูง/(ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่าย จากการดำเนินงาน High revenue /(lower) than the expense. From the operation.	(4,125,979.21)	19,008,970.12	(0.25)	1.22
รายได้แผ่นดินสุทธิจากยอดถอนคืน และจัดสรรตามกฎหมาย Net revenue from the withdrawal. And allotted by law	(100.00)			
<b>รายได้สูง/(ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสุทธิ</b> High revenue/(lower) than the net costs	(4,126,079.21)	19,008,970.12	(0.25)	1.22



## การวิเคราะห์แสดงฐานะทางการเงิน สินทรัพย์

### Financial Analysis



#### สินทรัพย์หมุนเวียน ร้อยละ 8.68

เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	ร้อยละ 6.59
ลูกหนี้ระยะสั้น	ร้อยละ 1.84
วัสดุคงเหลือ	ร้อยละ 0.24
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	ร้อยละ 0.01

#### Current assets 8.68 %

Cash and cash equivalents	6.59 %
Short-term account receivables	1.84 %
Supplies	0.24 %
Other current assets	0.01 %

#### สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน ร้อยละ 91.32

ลูกหนี้ระยะยาว	ร้อยละ 0.03
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ)	ร้อยละ 87.57
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ)	ร้อยละ 3.72

#### Non-current assets 91.32 %

Other long-term receivables	0.03 %
consisting of buildings, structures and equipment (net)	87.57 %
Intangible assets (net)	3.72 %

ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2560

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์มีสินทรัพย์ทั้งสิ้น ประกอบด้วยสินทรัพย์หมุนเวียน ร้อยละ 8.68 (39,876,094.81 บาท) และสินทรัพย์ไม่หมุนเวียนร้อยละ 91.32 (419,498,466.71 บาท)

สินทรัพย์หมุนเวียนรายการหลักเป็นเงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ร้อยละ 6.59 (30,290,677.22 บาท) ประกอบด้วย เงินสดของราชการ จำนวน 1,555,000.00 บาท เงินฝากสถาบันการเงิน จำนวน 5,033,701.99 บาท และเงินฝากคลัง จำนวน 23,701,975.23 บาท รองลงมาเป็นลูกหนี้ระยะสั้น ร้อยละ 1.84 (8,452,320.54 บาท) วัสดุคงเหลือ ร้อยละ 0.24 (1,097,631.17 บาท) สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น ร้อยละ 0.01 (35,465.88 บาท)

สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนรายการหลักเป็นที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ (สุทธิ) ร้อยละ 87.57 (402,290,759.14 บาท) ประกอบด้วย อาคารและสิ่งปลูกสร้าง (สุทธิ) จำนวน 286,422,407.61 บาท ครุภัณฑ์ (สุทธิ) จำนวน 115,868,351.53 บาท รองลงมาเป็นสินทรัพย์ไม่มีตัวตน (สุทธิ) ร้อยละ 3.72 (17,086,851.23 บาท) ซึ่งเป็นโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยในการปฏิบัติงาน และลูกหนี้อื่นระยะยาว ร้อยละ 0.03 (120,856.34 บาท)

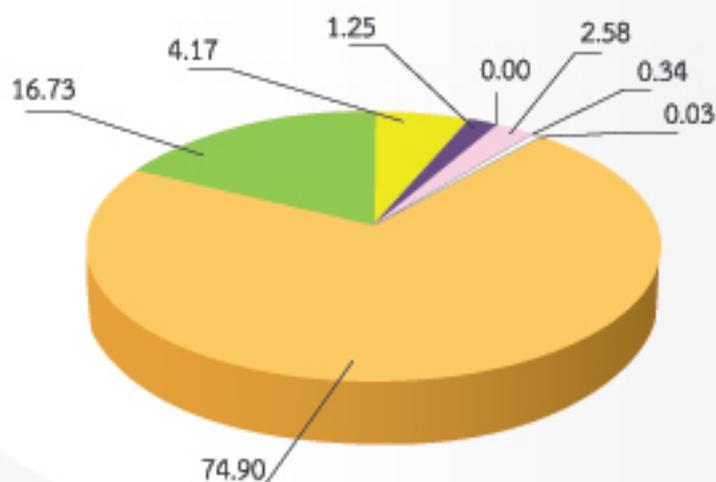
In the fiscal year 2017, the total asset of the Cooperative Auditing Department consists of 8.68% current asset (Baht 39,876,094.81) and 91.32% non-current asset (Baht 419,498,466.71).

Current assets Cash and cash equivalents at 6.59% (Baht 30,290,677.22) consisted of an advance amounting to Baht 1,555,000.00, a financial institution deposit of Baht 5,033,701.99 and a cash deposit of Baht 23,701,975.23. Secondly, short-term accounts receivable were 1.84% (Baht 8,452,320.54), supplies of 0.24% (Baht 1,097,631.17), other current assets, 0.01% (Baht 35,465.88)

Non-current assets, the main items are property, plant and equipment (net) 87.57% (Baht 402,290,759.14), consisting of buildings and structures (net) of Baht 286,422,407.61, equipment (net) of Baht 115,868,351.53, Intangible assets (net) of 3.72 (Baht 17,086,851.23), a computer program to assist in the work. And other long-term receivables of 0.03 (Baht 120,856.34)

การวิเคราะห์แสดงฐานะทางการเงิน หนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ

Financial Analysis



หนี้สินหมุนเวียน ร้อยละ 5.42

เจ้าหนี้ระยะสั้น	ร้อยละ 4.17
เงินรับฝากระยะสั้น	ร้อยละ 1.25
หนี้สินหมุนเวียนอื่น	ร้อยละ 0.00

Current liabilities 5.42 %

Short-term creditors	4.17 %
Short-term deposits	1.25%
Other current liabilities	0.00 %

หนี้สินไม่หมุนเวียน ร้อยละ 2.94

รายได้รอการรับรู้ระยะยาว	ร้อยละ 2.58
เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว	ร้อยละ 0.34
หนี้สินไม่หมุนเวียนอื่น	ร้อยละ 0.03

Non-current liabilities 2.94 %

Long-term income recognition	2.58 %
advances from long-term finance	0.34 %
non-current liabilities	0.03 %

สินทรัพย์สุทธิ ร้อยละ 91.64

ทุน	ร้อยละ 74.90
รายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม	ร้อยละ 16.73

Net tangible assets 91.64 %

Capital	74.90 %
Higher income (lower) than the cumulative costs.	16.73 %

ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2560

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์มีหนี้สินและสินทรัพย์สุทธิ ประกอบด้วยหนี้สิน รวม คิดเป็นร้อยละ 8.36 (38,422,523.24 บาท) และสินทรัพย์สุทธิร้อยละ 91.64 (420,952,038.28 บาท)

หนี้สินรายการหลักเป็นหนี้สินหมุนเวียน ประเภทเจ้าหนี้ระยะสั้น ร้อยละ 4.17 (19,148,839.67 บาท) เงินรับฝากระยะสั้น ร้อยละ 1.25 (5,757,256.05 บาท) หนี้สินหมุนเวียนอื่น ร้อยละ 0.00 (0.60 บาท) และหนี้สินรายการรองเป็นหนี้สินไม่หมุนเวียนประเภทรายได้รอการรับรู้ระยะยาว ร้อยละ 2.58 (11,840,570.58 บาท) เงินอุดหนุนราชการรับจากคลังระยะยาว ร้อยละ 0.34 (1,555,000.00 บาท) และหนี้สินไม่หมุนเวียนอื่น ร้อยละ 0.03 (120,856.34 บาท)

สินทรัพย์สุทธิ ร้อยละ 91.64 (420,952,038.28 บาท) ประกอบด้วยทุนที่เกิดจากการบันทึกบัญชีตามเกณฑ์คงค้าง ร้อยละ 74.90 (344,086,351.22 บาท) และรายได้สูง (ต่ำ) กว่าค่าใช้จ่ายสะสม ร้อยละ 16.73 (76,865,687.06 บาท)

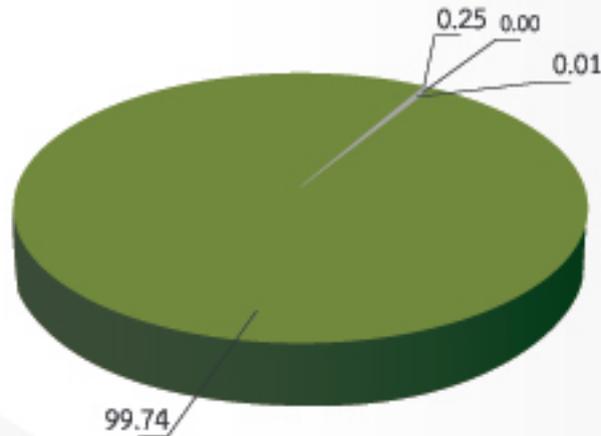
In fiscal year 2017, Cooperative Auditing Department has liabilities and net assets. Total liabilities The net assets of the Company and its subsidiaries were 8.36% (38,422,523.24 baht) and 91.64% (Baht 420,952,038.28) respectively.

Major liabilities are current liabilities. Short-term creditors 4.17 percent (19,148,839.67 baht), short-term deposits 1.25 percent (5,757,256.05 baht), other current liabilities 0.00 percent (0.60 baht) and non-current liabilities Long-term income recognition of 2.58 percent (11,840,570.58 baht), advances from long-term finance of 0.34 percent (1,555,000.00 baht) and non-current liabilities of 0.03 percent (120,856.34 baht)

Net tangible assets of 91.64% (Baht 420,952,038.28) consisting of capital from accrual basis accounting 74.90% (Baht 344,086,351.22) in Higher income (lower) than the cumulative costs and 16.73% (Baht 76,865,687.06)

## การวิเคราะห์แสดงฐานะทางการเงิน รายได้

### Income Analysis



#### รายได้จากรัฐบาล ร้อยละ 99.74

รายได้จากงบประมาณ	ร้อยละ 99.74
-------------------	--------------

#### รายได้จากแหล่งอื่น ร้อยละ 0.26

รายได้จากการขายสินค้าและบริการ	ร้อยละ 0.01
รายได้จากการอุดหนุนและบริจาค	ร้อยละ 0.25
รายได้อื่น	ร้อยละ 0.00

#### Revenues from the government 99.74 %

Budget revenues	99.74 %
-----------------	---------

#### Income from other sources 0.26 %

Income from sales and services	0.01 %
Income from sponsorship and donations	0.25 %
Other income	0.00 %

ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2560

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์มีรายได้จากรัฐบาล ร้อยละ 99.74 (1,637,191,108.00 บาท) และรายได้จากแหล่งอื่น ร้อยละ 0.26 (4,259,829.96 บาท)

รายได้จากรัฐบาลส่วนใหญ่เป็นรายได้จากงบประมาณ ร้อยละ 99.74 (1,637,191,108.00 บาท) ประกอบด้วย รายได้จากงบบุคลากร จำนวน 784,131,438.48 บาท รายได้จากงบดำเนินงาน จำนวน 526,907,945.29 บาท รายได้จากงบลงทุน จำนวน 44,875,650.00 บาท รายได้จากงบกลาง จำนวน 294,965,350.25 บาท รายได้จากงบรายจ่ายอื่น จำนวน 312,245.00 บาท (มีเบิกเกินส่งคืนเงินงบประมาณ จำนวน 14,001,521.02 บาท)

รายได้จากแหล่งอื่น ส่วนใหญ่เป็นรายได้จากการอุดหนุนและบริจาค จำนวน 4,158,336.96 บาท รายได้จากการขายสินค้าและบริการ จำนวน 100,845.00 บาท และรายได้อื่น จำนวน 648.00 บาท

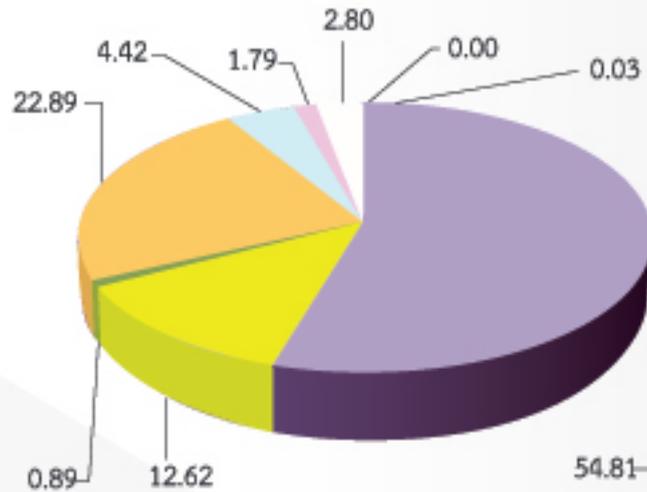
In the fiscal year 2017, the Cooperative Auditing Department earned 99.74 percent from the government (Baht 1,637,191,108.00) and 0.26 percent from other sources (Baht 4,259,829.96).

The majority of revenues from the government were budget revenues of Baht 99.74 million (Baht 1,637,191,108.00), consisting of an income from human resources of Baht 784,131,438.48. Revenues from operating budget were Baht 526,907,945.29. Revenues from the investment budget were Baht 44,875,650.00. Revenue from the central budget were Baht 294,965,350.25 Revenue from other expenses 312,245.00 Baht (with overdue reimbursement of budget Baht 14,001,521.02)

Income from other sources mainly were income from sponsorship and donations of Baht 4,158,336.96, income from sales and services of products of Baht 100,845.00, and other income of Baht 648.00.

## การวิเคราะห์แสดงฐานะทางการเงิน ค่าใช้จ่าย

### Expenses Analysis



ค่าใช้จ่ายบุคลากร	ร้อยละ 54.81
ค่าบำเหน็จบำนาญ	ร้อยละ 12.62
ค่าตอบแทน	ร้อยละ 0.89
ค่าใช้จ่ายสอย	ร้อยละ 22.89
ค่าวัสดุ	ร้อยละ 4.42
ค่าสาธารณูปโภค	ร้อยละ 1.79
ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย	ร้อยละ 2.80
ค่าใช้จ่ายจากการอุดหนุนฯ	ร้อยละ 0.00
ค่าใช้จ่ายอื่น	ร้อยละ 0.03

Personnel expenses	54.81 %
Pension amounted	12.62 %
Official compensation	0.89 %
General expense	22.89 %
Supply expenses	4.42 %
Utilities expenses	1.79 %
Depreciation and amortization	2.80 %
Expense from grain-in-aid and donations	0.00 %
Other expenses	0.03 %

ในปีงบประมาณ พ.ศ. 2560

กรมตรวจบัญชีสหกรณ์มีค่าใช้จ่ายบุคลากร ร้อยละ 54.81 (899,621,167.25 บาท) รองลงมาเป็น ค่าใช้สอย ร้อยละ 22.89 (375,719,783.21 บาท) ค่าบำเหน็จบำนาญ ร้อยละ 12.62 (207,204,221.85 บาท)

ค่าใช้จ่ายบุคลากร จำนวน 899,621,167.25 ประกอบด้วย เงินเดือน จำนวน 435,952,444.76 บาท ค่าตอบแทนพนักงานราชการ จำนวน 310,961,667.67 บาท ค่ารักษาพยาบาล จำนวน 51,703,738.30 บาท ค่าจ้าง 39,050,773.06 บาท และค่าใช้จ่ายอื่น จำนวน 61,952,543.46 บาท

ค่าใช้สอย จำนวน 375,719,783.21 บาท ประกอบด้วย ค่าจ้างเหมาบริการบุคคลภายนอก จำนวน 154,180,177.04 บาท ค่าใช้จ่ายอบรม จำนวน 105,585,478.06 บาท ค่าใช้จ่ายเดินทาง จำนวน 75,567,727.96 บาท และค่าใช้จ่ายอื่น จำนวน 145,971,878.21 บาท

In the fiscal year 2017, the Cooperative Auditing Department had personnel expenses of 54.81 percent (Baht 899,621,167.25), followed by general expense at 22.89 percent (Baht 375,719,783.21). The pension amounted to 12.62 percent (Baht 207,204,221.85)

The personnel expenses amounted to Baht 899,621,167.25, including salaries of Baht 435,952,444.76, official compensation of Baht 310,961,667.67, medical expenses of Baht 51,703,738.30, wages of Baht 39,050,773.06, and other expenses of Baht 61,952,543.46.

The general expenses amounted to Baht 375,719,783.21 including the cost of outsource service of Baht 154,180,177.04, the cost of the training of Baht 105,585,478.06, the travel expenses of Baht 75,567,727.96 and other expenses of Baht 145,971,878.21.





# 4

กิจกรรมสำคัญประจำปี 2560

## Part IV

CAD's Activity in 2017



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
จัดสัมมนาขับเคลื่อน  
นโยบายการบริหารงาน  
กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปี 2560

CAD hosts a Seminar  
on Cooperative Auditing  
Policy 2017



นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธานการสัมมนาผู้บริหารและผู้ปฏิบัติงานกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เรื่อง การขับเคลื่อนนโยบายการบริหารงานกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปี พ.ศ.2560 เพื่อให้บรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่สำคัญของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และสร้างความเข้าใจนโยบายการขับเคลื่อนภาคการเกษตรและสหกรณ์ ด้วยประเทศไทย 4.0 ในวันที่ 4 - 5 พฤศจิกายน 2559 ณ โรงแรมห้วยขาแข้งเซเชนดูทิลป์ แอนด์ คอนเวนชัน เซ็นเตอร์ อำเภอเมือง จังหวัดอุทัยธานี

ในโอกาสนี้ ได้รับเกียรติจากนายเลอศักดิ์ ธีวตระกูลไพบุลย์ อดีตอธิบดีกรมฝนหลวงและการบินเกษตร ร่วมบรรยายในหัวข้อ “Thailand 4.0 กับนโยบายการขับเคลื่อนภาคการเกษตรและสหกรณ์” โดยมีผู้บริหารและผู้ปฏิบัติงานทั้งสองส่วนกลางและส่วนภูมิภาค เข้าร่วมการสัมมนา รวม 260 คน

Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department presides as President at the Executive Seminar on Cooperative Auditing Policy 2017 to achieve the Developmental Goals of the Ministry of Agriculture and Cooperatives. And to build understanding the policy of driving the agricultural sector through Thailand 4.0 on 4-5 November 2016 at Huai Kha Khaeng Chetsilpa & Convention Center, Muang District, Uthai Thani.

On this occasion, Mr. Lersak Riewtrakulpaiboon, Former Director-General of the Royal Rainfall Department and Aviation, has granted an honor to act as keynote speaker on the topic of "Driving the Agriculture and Cooperatives policy through Thailand 4.0", whereas 260 CAD executives and staffs from central and regional branches attended the seminar.





กตส.จัดประชุม  
อาสาสมัครเกษตรด้านบัญชี  
(ครูบัญชี) ปี 2560

CAD hosts an Accounting  
Teacher Volunteer Meeting  
2017



เมื่อวันที่ 17 พฤศจิกายน 2559 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธานการประชุมอาสาสมัครเกษตรด้านบัญชี (ครูบัญชี) ปี 2560 เรื่อง “ซักซ้อมแนวทางการปฏิบัติงานของเครือข่ายครูบัญชี ปี 2560” เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ ในเรื่องนโยบายของรัฐบาลและแผนงาน/โครงการสำคัญที่เร่งด่วนของ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ในปีงบประมาณ 2560 และเข้าใจหลักการ วิธีการ ขั้นตอน ในการปฏิบัติงานขับเคลื่อนครูบัญชีอาสา รวมทั้งร่วมแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ความคิดเห็น ซึ่งกันและกัน เพื่อให้การดำเนินงานต่างๆ เป็นไปในทิศทางเดียวกัน ณ ห้องประชุม 404 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์



On November 17, 2016, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department presided as president of the Agricultural Accountability Forum 2017 (Accounting Teacher), entitled "Reinforcing the Operational Guidelines of the Teachers Network of the Year 2017" to enhance knowledge and understanding of government policies and urgent projects / programs of the Ministry of Agriculture and Cooperatives and the Department of Cooperative Auditing in the fiscal year 2017. To understand the principles, procedures, including sharing experience and mutual comments to carry out activities in the same direction, at the meeting room 404, Department of Cooperative Auditing



กตส.จัดโครงการ “กตส.มอบน้ำใจ  
ไออุ่น สู้ภัยหนาว ให้กับเด็กนักเรียน  
โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดน  
ในถิ่นทุรกันดาร”

CAD organize a project  
“CAD warms the hearts to fight  
the cold for the students of the  
border patrol police school  
in remote area”



เมื่อวันที่ 14 - 15 มกราคม 2560 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วยคณะผู้บริหาร และบุคลากรกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ลงพื้นที่ตรวจเยี่ยมโรงเรียน ตำรวจตระเวนชายแดนจุฬารธรรมศาสตร์ 3 โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนบ้านกามาผาได้ กลุ่มทอผ้าอ้อมสีธรรมชาติบ้านกามาผาได้ ศูนย์การเรียนรู้ชุมชนชาวไทยภูเขาแม่ฟ้าหลวง บ้านตะโตะโกร และกลุ่มทอผ้าอ้อมสีธรรมชาติบ้านตะโตะโกร อำเภอท่าสองยาง จังหวัดตาก พร้อมทั้งมอบทุนสนับสนุนกิจกรรมเกษตรเพื่ออาหารกลางวัน ผ้าห่มกันหนาว อุปกรณ์กีฬา และจัดให้มีกิจกรรมเล่นเกมต่าง ๆ ตามโครงการ “กตส.มอบน้ำใจ ไออุ่น สู้ภัยหนาว ให้กับเด็กนักเรียนโรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดนในถิ่นทุรกันดาร” เพื่อเสริมสร้างการเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ สร้างคุณภาพชีวิตที่ดีให้กับเด็กนักเรียน และผู้ปกครองโรงเรียนในสังกัดกองบัญชาการ ตำรวจตระเวนชายแดน และสำนักงานส่งเสริมการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย จังหวัดตาก อย่างมั่งคั่ง และยั่งยืน อีกทั้งเป็นการส่งมอบความสุขให้กับเด็กๆ เนื่องในโอกาสวันเด็กแห่งชาติ

On January 14th - 15th, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department along with the executives and staffs visit the Chula-Thammasart Border Patrol Police School 3, Kama Phado Border Police School, Mae Fah Luang Mountain Community Learning Center, Baan Tatogro and Baan Tatogro Natural Dyeing Group, at Tha Song Yang district, Tak Province.

Supporting funds for agricultural activities for lunch, blankets, sports equipment and games are provided by the project, "CAD warms the hearts to fight the cold for the students of the border patrol police school in remote area", aiming to promote the learning new things and create better quality of life, prosperity and sustainability for the students and parents affiliated with the Border Patrol Police Division and Office of the Non-formal and Informal Education, Tak province. The CAD visit also deliver happiness to the children on the occasion of National Children's Day.





กตส.ร่วมลงนาม MOU  
บูรณาการจัดการฐาน  
ข้อมูลสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร  
ทั่วประเทศ

CAD joins signing MOU  
on Integrated Database  
Management for Cooperatives  
and Farmers Groups Nationwide

เมื่อวันที่ 26 มกราคม 2560 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กรมส่งเสริมสหกรณ์และธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร(ธกส.) ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) เรื่อง การเชื่อมโยงการจัดการฐานข้อมูลสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร เพื่อใช้เป็นข้อมูลในการพัฒนาความเข้มแข็งของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร และการเพิ่มโอกาสในการเข้าถึงแหล่งเงินทุน เพื่อพัฒนาอาชีพคุณภาพชีวิตของสมาชิกและการทำธุรกิจได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีนางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ นายวิณะโรจน์ ทรัพย์ส่งสุข อธิบดีกรมส่งเสริมสหกรณ์ นายอภิรมย์ สุขประเสริฐ รองผู้จัดการธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ ณ ธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร สำนักงานใหญ่ เขตจตุจักร กรุงเทพฯ

นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กล่าวว่า ความร่วมมือในครั้งนี้เกิดจากทั้ง 3 หน่วยงาน คือ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กรมส่งเสริมสหกรณ์ และ ธกส.เล็งเห็นถึงประโยชน์ของข้อมูลสารสนเทศของสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร ซึ่งสามารถนำไปใช้ในการพัฒนาสร้างความเข้มแข็งให้กับกระบวนการสหกรณ์และกลุ่มเกษตรกรทั้งระบบได้ โดยในส่วนของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์มีหน้าที่ในการวางระบบบัญชีและตรวจสอบบัญชีของสหกรณ์ จึงมีข้อมูลสารสนเทศทางเงิน ทั้งงบแสดงฐานะทางการเงิน งบกำไรขาดทุนและงบกระแสเงินสดรวมทั้งข้อมูลการจัดชั้นคุณภาพการควบคุมภายในและอัตราส่วนทางการเงินเฉลี่ย ซึ่งข้อมูลเหล่านี้ ธกส. สามารถนำไปใช้วิเคราะห์ประกอบการพิจารณาการให้สินเชื่อแก่สหกรณ์เพื่อนำไปขยายกิจการของสหกรณ์ สนองความต้องการของสมาชิกได้ ซึ่งจะเป็นการพัฒนาสหกรณ์ให้มีความเข้มแข็งและขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศได้ต่อไป



On January 26, 2017, Cooperative Auditing Department (CAD), Cooperative Promotion Department (CPD), The Bank of Agriculture and Agricultural Cooperatives (BAAC) have recently signed a Memorandum of Understanding (MOU) on cooperative database management connection of cooperatives and farmer groups. This is used to improve the strength of cooperatives and farmer groups and increase the opportunity to gain access to the professional development funding in order to develop the profession, quality of life and effectiveness in business. Mrs. Borisut Prempraphan, CAD Director-General, Mr. Aphirom Sukprasert, Deputy Manager of the Bank for Agriculture and Cooperatives join the signing of MOU at the Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives Headquarter, Chatuchak, Bangkok.

Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department, said the cooperation is possible through the collaboration among three departments which are Cooperative Auditing Department, The Department of Cooperative Promotion and the Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives (BAAC) who mutually see the benefits of cooperative and farmer information which can be used to develop and strengthen the cooperative and farmer groups within the system. The responsibilities of CAD in this regards are to design and auditing the accounting system of the cooperative. There are financial information, statements of financial position, statements of income and cash flows, including the data on classification of quality, internal control, and average financial ratios. With these data, BAAC can use to analyze the credit approval for the cooperative for the purpose of business expansion and able to meet the needs of members. This will improve the development of cooperatives and consequently boost the country's economy as well.



กตส. เฝ้าฯ รับเสด็จสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี ณ อ.มวกเหล็ก จ.สระบุรี

CAD welcomes HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn at Muaklek, Saraburi



เมื่อวันที่ 30 มกราคม 2560 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนิน ทรงปฏิบัติพระราชกรณียกิจ ไหว้โรกาสเสด็จพระราชดำเนินทรงเปิดงานเทศกาลโคนมแห่งชาติ ประจำปี 2560 ณ องค์การส่งเสริมกิจการโคนมแห่งประเทศไทย (อ.ส.ค.) อำเภอมวกเหล็ก จังหวัดสระบุรี



โดยมี นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วย นางไพรินทร์ เจริญพิทักษ์ รักษาการผู้เชี่ยวชาญด้านการบัญชีและการสอบบัญชี สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 1 นางสาวพัฒนาพร พันธุ์ภูมิ หัวหน้าสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์สระบุรี และข้าราชการในสังกัด ร่วมเฝ้าฯ รับเสด็จ ในโอกาสนี้ สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์สระบุรี ได้ร่วมจัดนิทรรศการให้ความรู้เกี่ยวกับการจัดทำบัญชีรับ-จ่ายในครัวเรือนและบัญชีต้นทุนอาชีพ โดยมีการจัดแสดงการทำบัญชีของเกษตรกรผู้เลี้ยงโคนม พร้อมทั้งสอนแนะนำการจัดทำบัญชีต้นทุนอาชีพแก่เกษตรกรและประชาชนทั่วไปที่เข้าร่วมงาน เพื่อให้สามารถนำความรู้ที่ได้รับไปปรับใช้ในชีวิตประจำวันและการประกอบอาชีพได้



On January 30, 2017, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn presides at the opening of “National Dairy Festival 2017” at the Dairy Farming Promotion Organization of Thailand (DPO), Muaklek, Saraburi. Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department along with Mrs. Pailin Charoentaweesub, Acting Accounting and Auditing Specialist, Ms. Pattanaporn Punwut, Head of Audit Office of Saraburi and government officials attended in this event.

On this occasion, the Office of Auditing, Saraburi has organized an exhibition providing knowledge of household accounting and career cost accounting through the display of accounting practice of dairy farmers, introducing the career cost accounting for farmers and the general public at the event, so they can apply the knowledge to adapt in their everyday life and occupation.





**กตส.จัดประชุม  
การบริหารจัดการสำนักงาน  
ตามภารกิจภายใต้บทบาทหัวหน้า  
สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์**

**CAD organizes a meeting on  
“Office management as part  
of a mission under the leadership  
of the Office of Cooperative Auditing”**



เมื่อวันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2560 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธานในการประชุมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง การบริหารจัดการสำนักงานตามภารกิจ ภายใต้บทบาทหัวหน้าสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ เพื่อให้การปฏิบัติงานตามภารกิจหลักของ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์และการปฏิบัติงานตามนโยบายกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และพัฒนาศักยภาพความเป็นผู้นำของหัวหน้าสำนักงาน ตรวจบัญชีสหกรณ์และผู้อำนวยการกลุ่มในส่วนกลาง ได้ร่วมกันระดมความคิดเห็นและ แลกเปลี่ยนประสบการณ์เกี่ยวกับปัญหาอุปสรรค และแนวทางการปฏิบัติงานของหัวหน้า สำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ ให้มีประสิทธิภาพสูงสุด โดยมีหัวหน้าสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ ทุกจังหวัด และผู้อำนวยการกลุ่มในส่วนกลาง รวม 102 คน เข้ารับการอบรม ระหว่างวันที่ 5-7 กุมภาพันธ์ 2560 ณ โรงแรมคิงส์ตัน รีสอร์ท อำเภอตำบองพะโคก จังหวัดราชบุรี

On February 5, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department preside over the workshop on "Office Management as part of a mission under the leadership of the Office of Cooperative Auditing" with the aim of performing the tasks of the Cooperative Auditing Department and implement the policies of the Ministry of Agriculture and Cooperatives effectively. And to develop the leadership of the heads of cooperative auditing office and the central group directors. Together, they mobilized and exchanged experiences on problems, obstacles and working methods of the Head of Cooperative Auditing Office in order to optimize the work effectiveness. The workshop comprises of 102 Head of the Cooperative Audit Office from all provinces and Central Group's director and being held at Maikaew Damnoen Resort, Damnoen Saduak, Ratchaburi between 5-7 February, 2017





กตส.จัดประชุมชี้แจง  
การเชื่อมโยงงานตามนโยบาย  
ยกระดาษ A4  
ผ่านระบบ Web Conference

CAD organizes a meeting  
to clarify the elevation of A4 paper  
through the Web Conference

เมื่อวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2560 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธานการประชุม การเชื่อมโยงงานตามนโยบาย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ภายใต้แนวคิดเพื่อยกระดับกระดาษ A4 สู่อการปฏิบัติงานของกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ผ่านระบบ Web Conference เพื่อชี้แจงถึงแผนการเชื่อมโยงงาน ตามนโยบายยกระดาษ A4 ของ พลเอกฉัตรชัย สาริกัลยะ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ซึ่งได้กำหนด เป้าหมายในการยกระดับคุณภาพชีวิตเกษตรกรให้ดีขึ้นและมีรายได้เพิ่มขึ้นในพื้นที่เกษตรกรรม 149 ล้านไร่ โดยมีผู้บริหาร และบุคลากรในสังกัดทั้งส่วนกลางและส่วนภูมิภาค ร่วมรับฟัง นโยบายอย่างพร้อมเพรียงกัน ณ ห้องประชุม 404 อาคาร 4 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

ทั้งนี้ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ได้มีแนวทางในการดำเนินการขับเคลื่อนงานตามนโยบายของ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยมีเนื้อหาที่เกี่ยวข้องใน 5 ประเด็น คือ

- 1.) ศูนย์เรียนรู้การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตสินค้าเกษตร
- 2.) การส่งเสริมการเกษตรแบบแปลงใหญ่
- 3.) เกษตรอินทรีย์
- 4.) เกษตรทฤษฎีใหม่
- 5.) การยกระดับสถาบันเกษตรกรให้เข้มแข็งด้วยบัญชี



On February 17, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department presides at the conference to explain the link of tasks according to the policy of General Chatchai Sarikullaya, the Minister of Agriculture and Cooperatives under the concept of elevating A4 paper to serve the operation of the Cooperative Auditing Department through Web Conference system which aims to improve the quality of life of farmers and increase their income within the agricultural area of 149 million Rai. There are 404 management officials and staffs from both central and regional attended at the meeting room 4, Cooperative Auditing Department.

In this regard, Cooperative Auditing Department has given the guidelines for the implementation of the policy of the Minister of Agriculture and Cooperatives. The content is related in 5 issues.

- 1.) Agricultural Productivity Enhancement Center
- 2.) Agro-Industrial Promotion
- 3.) Organic Farming
- 4.) New Agriculture Theory
- 5.) Institutional Strengthening of Farmer Organizations



## กตส. ให้การต้อนรับคณะผู้บริหาร กรมส่งเสริมกิจการและสหกรณ์ สปป.ลาว

CAD welcomes Executives Members  
from the Department of Agricultural  
Promotion and Cooperatives  
of Lao PDR



เมื่อวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2560 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วยนางสาวจิรทรัพย์ ปลอดกระโทก รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ และคณะผู้บริหารกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ร่วมให้การต้อนรับ คณะผู้บริหารกรมส่งเสริมกิจการและสหกรณ์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) และผู้แทนจากมูลนิธิฮันไฮเดล ประเทศเยอรมนี เนื่องในโอกาสเดินทางมาศึกษาดูงานและแลกเปลี่ยนความรู้ด้านการส่งเสริมการรวมกลุ่มเกษตรกร เพื่อจัดตั้งสหกรณ์ภาคการเกษตรแทนการสร้างโรงไฟฟ้า ในเมืองหงสา แขวงไซยบุรี โดยมีผู้แทนจากสำนักมาตรฐานการบัญชีและการสอบบัญชี ร่วมบรรยายให้ความรู้แก่คณะผู้มาศึกษาดูงาน ในหัวข้อ “การบริหารจัดระบบบัญชีสหกรณ์ในประเทศไทย” ณ ห้องประชุม 404 อาคาร 4 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

On February 28, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, CAD Director-General along with Miss Jirasap Pluadkratok, Deputy Director and the executives welcome the management team of the Department of Agriculture and Cooperatives, Lao People's Democratic Republic (Lao PDR) and Representatives from the Haneda Foundation Germany on the occasion of visit to study and exchange knowledge regarding the promotion of agricultural groups. To establish the agricultural cooperative instead of building a power plant in Hongsa District, Chaiburi Province, while the representatives from the Office of Accounting and Auditing Standards joins talk on "Management of Cooperative Account in Thailand" at the CAD Meeting Room 404 Building 4.





กตส.ต้อนรับคณะผู้เข้าอบรม  
โครงการฝึกอบรมนานาชาติ หลักสูตร  
"Fostering Core Leaders of  
Agricultural Cooperative"

CAD welcomes the participants of  
International Training Program  
"Fostering Core Leaders of  
Agricultural Cooperative"



เมื่อวันที่ 6 มีนาคม 2560 นายบุญเลิศ ใจดี ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง พร้อมด้วย คณะผู้บริหารกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ให้การต้อนรับคณะผู้เข้าอบรมโครงการฝึกอบรมนานาชาติ หลักสูตร "Fostering Core Leaders of Agricultural Cooperative" จากประเทศภูฏาน กัมพูชา สปป.ลาว เมียนมา เนปาล เวียดนาม และผู้แทนจาก องค์การสหกรณ์ระหว่างประเทศ สำนักงานภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก (International Cooperative Alliance, Asia and the Pacific-ICA AP) รวม 11 คน เนื่องในโอกาสเดินทางมาศึกษาตุงาน ณ ห้องประชุม 404 อาคาร 4 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์



On March 6, 2017, Mr. Boonlert Jaidee, Director of the Central Administration Bureau with the CAD management officials welcome 11 participants from the International Training Program “Fostering Core Leaders of Agricultural Cooperatives” from Bhutan, Cambodia, Lao PDR, Myanmar, Nepal, Vietnam and the representatives from the International Cooperative Organization, Asia-Pacific Regional Office (International Cooperative Alliance, Asia and the Pacific-ICA AP) at CAD meeting room 404, Building 4.



## กตส. เฝ้า ฯ รับเสด็จ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี ณ จังหวัดน่าน

CAD welcomes HRH  
Princess Maha Chakri Sirindhorn at Nan

เมื่อวันที่ 8 มีนาคม 2560 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนิน ทรงปฏิบัติพระราชกรณียกิจ ติดตามความก้าวหน้าผลการดำเนินโครงการพระราชดำริฯ ในพื้นที่จังหวัดน่าน โดยมี นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วย นางสาววรรณพร ตั้งพรโชติช่วง ผู้อำนวยการศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศ นางสาวประสพศรี ภูริยะพันธ์ ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ 6 ข้าราชการและพนักงานราชการ ในสังกัด ร่วมเฝ้า ฯ รับเสด็จ



ในโอกาสนี้ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้กล่าวถวายรายงานผลการดำเนินการส่งเสริมการจัดทำบัญชีต้นทุนประกอบอาชีพของ นายเหรียญ คำแคว้น เกษตรกรต้นแบบขยายผลโครงการศูนย์ภูฟ้าพัฒนา จังหวัดน่าน ซึ่งเป็น เกษตรกรตามโครงการเกษตรทฤษฎีใหม่จากแนวความคิด “ย้ายป่ามาใกล้บ้าน จำลองป่า มาปรับเปลี่ยนชีวิต” ณ แปลงเกษตรกรของนายเหรียญ คำแคว้น บ้านท่าทางหลวง ตำบลภูฟ้า อำเภอบ่อเกลือ จังหวัดน่าน

On March 8, 2017, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn grants a visit to observe the progress of the Royal Projects within the area of Nan province. Mrs. Borisut Prempraphan, CAD Director General along with Miss Wannaporn Tangpornchotichuang, Director of Information Technology Center, Ms. Prasopsri Phuriyabhand, Director of Cooperative Auditing Office No.6, Government Officials and Deputies join the occasion.

On this event, CAD Director General reports the results of the promotion of occupational cost accounting of Mr. Rien Kumkwan, the prototype farmer of an extension project of Phufapattana Unit, Nan province within the concept of “Move the forest near home, simulate forest to change life” at the farmer’s agricultural plot, Baan Hangtangluang, Phufa, Bo Klue, Nan.





กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
จัดงานวันคล้ายวันสถาปนาฯ  
ครบรอบ 65 ปี

Cooperative Auditing Department  
organize a 65th Anniversary Day



เมื่อวันที่ 12 มีนาคม 2560 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ จัดงานวันคล้ายวันสถาปนา กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ครบรอบ 65 ปี โดยได้รับเกียรติจาก พลเอกประสาธ สุขเกษตร เลขาธิการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นประธานเปิดงานร่วมกับผู้บริหารในสังกัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เข้าร่วมในงาน โดยมีนางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วยคณะผู้บริหารกรมฯ ให้การต้อนรับ ณ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

ในโอกาสนี้ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้จัดให้มีพิธีทำบุญเลี้ยงพระและสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ประจำกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เพื่อความเป็นสิริมงคลและเสริมสร้างขวัญและกำลังใจแก่ ผู้ปฏิบัติงาน ร่วมด้วยพิธีมอบเครื่องราชอิสริยาภรณ์และเหรียญจักรพรรดิมาลา พร้อมมอบโล่ ประกาศเกียรติคุณแก่ข้าราชการดีเด่น เพื่อเป็นขวัญกำลังใจและเป็นแบบอย่างที่ดีแก่ ผู้ปฏิบัติงานในการพัฒนาศักยภาพการทำงานให้ดียิ่งขึ้นต่อไป ทั้งนี้ ในตลอดทั้งวัน มีผู้แทนจาก หน่วยงานและองค์กรต่างๆ เข้าร่วมแสดงความยินดี เนื่องในโอกาสครบรอบ 65 ปี กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ อย่างต่อเนื่อง



On March 12, 2017, Department of Cooperative Auditing host the 65th Annual Cooperative Auditing Anniversary Day, honored by General Prasart Sukkaset, Secretary General of the Minister of Agriculture and Cooperatives to preside at the opening as president along with the management officials of the Ministry of Agriculture and Cooperatives, received by Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department.

On this occasion, Cooperative Auditing Department organize the religious ceremony of merit making and worship to promote the prosperity and morale among the staffs. Including the decorations presentation ceremony and the Grand Emperor Medal and plaque to honor the outstanding government officials, being a role model for others to follow and continue for further development. Throughout the day, several representatives from various agencies and organizations congratulate on the occasion of the CAD 65th Anniversary.



คณะผู้บริหาร กตส.  
นำเกษตรกรดีเด่นระดับประเทศ  
สาขาบัญชีฟาร์ม ปี 60  
เข้ารับพระราชทานโล่รางวัล  
ณ มณฑลพิธีท้องสนามหลวง

CAD Executives led Outstanding  
Thai farmers in the field  
of Farm Accounting 2017  
to receive a plaque at Sanam Luang



เมื่อวันที่ 12 พฤษภาคม 2560 นางบริสุทธนี เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
นำนางสุดใจ ชมภูมีย์ ครูบัญชีจากจังหวัดพิษณุโลก ซึ่งได้รับการคัดเลือกให้เป็นเกษตรกรดีเด่น  
สาขาบัญชีฟาร์ม ประจำปี 2560 ชนะเลิศระดับประเทศ ร่วมเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่หัว  
มหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร ในการเสด็จพระราชดำเนินในพระราชพิธีพืชมงคล  
จรดพระนังคัลแรกนาขวัญ ณ พลับพลาที่ประทับ มณฑลพิธีท้องสนามหลวง

ในการนี้ นางสาวฉมาพันธ์ สุพรรณอินทร์ นักวิชาการตรวจสอบบัญชีปฏิบัติการ กรมตรวจ  
บัญชีสหกรณ์ ได้ทำหน้าที่เทพีคู่หาบทอง ในพิธีอันเป็นมงคลนี้ด้วย

On May 12, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of the Department of Cooperative Auditing, led Mrs. Sudjai Chompoomee, Accounting Teacher from Phitsanulok province who was selected as National Outstanding Farmer in the field of Farm Accounting for the year 2017 to join on the occasion of His Majesty King Vajiralongkorn on his visit to the Royal Ploughing Ceremony held at Sanam Luang.

In this regard, Ms. Chamapan Supromin, an operation accounting auditor from Cooperative Auditing Department also serves as "Harb Thong" queen in this auspicious ceremony.





คณะผู้บริหาร กตส. และครูบัญชีจากทั่วประเทศ  
ร่วมเฝ้าทูลละอองพระบาทสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ  
สยามบรมราชกุมารี ณ โครงการส่วนพระองค์ สวนจิตรลดา

CAD and the Accounting Teachers nationwide meet  
with HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn  
at The Royal Project Chitralada Palace.



เมื่อวันที่ 12 พฤษภาคม 2560 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินแทนพระองค์ไปยังโครงการส่วนพระองค์ สวนจิตรลดา พระราชวังดุสิต เพื่อติดตามความก้าวหน้าการดำเนินงานตามโครงการส่วนพระองค์ โดยมีคณะผู้บริหาร ข้าราชการ ในสังกัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ผู้แทนสหกรณ์ พร้อมด้วยนางบริสุทธิ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ นำคณะผู้บริหาร ข้าราชการ และผู้แทนครูบัญชี จากทั่วประเทศ ร่วมเฝ้าทูลละอองพระบาท

ในโอกาสนี้ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้เข้าเฝ้าฯ ทูลเกล้าถวายหนังสือครูบัญชี ประจำปี 2560 ด้วย



On 12 May 2017, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn is present at The Royal Project, Chitlada Palace to update the development of the projects. The Ministry of Agriculture and Cooperatives executive officials, Cooperative representatives, CAD Director-General Mrs. Borisut Prempraphan, CAD executives, government officials, accounting teacher representatives from across the nation are all present in this event.

On this occasion, CAD Director-General also presents the book of accounting teachers 2017 to HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn.



กตส. ร่วมงานวันถ่ายทอดเทคโนโลยี  
(Field Day)  
และบริการการเกษตร  
ณ จังหวัดกาญจนบุรี

CAD joins Field Day Event  
and agricultural service  
in Kanchanaburi.



เมื่อวันที่ 24 พฤษภาคม 2560 นางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธานเปิดงานวันถ่ายทอดเทคโนโลยี (Field Day) และบริการการเกษตร เพื่อเริ่มต้นฤดูกาลผลิตใหม่ ปี 2560 เพื่อถ่ายทอดความรู้ด้านเทคโนโลยีการผลิต และให้บริการการเกษตรแก่เกษตรกรให้ได้รับความรู้และเข้าถึงปัจจัยการผลิต เพื่อลดความเสี่ยงในกระบวนการผลิต และให้เกิดความเข้มแข็ง กระตุ้นให้เกษตรกรเริ่มต้นการผลิตในปีการเพาะปลูกใหม่

โดยใช้เทคโนโลยีและภูมิปัญญาที่มีความเหมาะสมกับพื้นที่ และน้อมนำหลักปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงและ องค์ความรู้ จากศูนย์ศึกษาการพัฒนาไปประยุกต์ใช้ได้อย่างกว้างขวางยิ่งขึ้น

โดยภายในงานมีการจัดกิจกรรมฐานการเรียนรู้จำนวน 5 ฐาน ประกอบด้วย

1. ฐานการลดต้นทุนการเพิ่มผลผลิตมันสำปะหลัง
2. ฐานการจัดการดินและปุ๋ย
3. ฐานการจัดการศัตรูพืชแบบผสมผสาน
4. ฐานการใช้น้ำอย่างรู้คุณค่า
5. ฐานเศรษฐกิจพอเพียงและเกษตรทฤษฎีใหม่ ณ ศูนย์เรียนรู้การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตสินค้าเกษตรตำบลหนองกุ่ม อำเภอบ่อพลอย จังหวัดกาญจนบุรี



On May 24, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department presides as president in the Field Day Event and Agriculture Service to begin a new production season of the year 2017, in order to transfer knowledge of production technology and provide agricultural services to farmers to gain knowledge and access to production factors. As well as to reduce the risk in the production process and to strengthen and encourage farmers to start production for the new crop year. Using technology and wisdom that is appropriate for the area and convey broadly the philosophy of sufficiency economy and knowledge from the Center for Development Studies.

There are 5 bases for learning activities.

1. Cost reduction of tapioca production.
2. Management of soil and fertilizer.
3. Integrated pest management.
4. Water preservation
5. Sufficiency Economy and New Theory of Agriculture, at Agricultural Productivity

Enhancement Center, Bo Phloi District, Kamchanaburi



กรมตรวจบัญชีสหกรณ์  
จัดโครงการสัมมนา  
“ครูบัญชี ต้นแบบผู้ปิดทองหลังพระ”

Cooperative Auditing Department  
organize seminars on  
“Accounting Teacher,  
the undisclosed sacrificer”



เมื่อวันที่ 8 มิถุนายน 2560 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ จัดโครงการสัมมนาอาสาสมัคร  
เกษตรด้านบัญชี (ครูบัญชี) ปี 2560 เรื่อง “ครูบัญชี ต้นแบบผู้ปิดทองหลังพระ” เพื่อน้อมรำลึก  
พระมหากษัตริย์คุณ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชที่พระราชทานแนวคิด  
เกี่ยวกับการนำบัญชีมาเป็นเครื่องมือในการแก้ไขปัญหาความยากจนและยกระดับคุณภาพชีวิต  
ของประชาชน

พร้อมมอบใบประกาศเกียรติคุณเชิดชูเกียรติสร้างขวัญและกำลังใจในการปฏิบัติหน้าที่ของ  
ครูบัญชี โดยได้รับเกียรติจาก พลเอกประสาธ สุขเกษมตร เลขานุการรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
เกษตรและสหกรณ์ เป็นประธานในพิธี ณ โรงแรมปรีนซ์ พาเลซ มหานาค กรุงเทพมหานคร



On June 8, 2017, Cooperative Auditing Department host a seminar 2017 on “Accounting Teacher, the undisclosed sacrificer” to commemorate His Majesty King Bhumibol Adulyadej, who presented the concept of accounting as a tool to solve the problem of poverty and improve the quality of life of the people.

And to present the Certificate of Honor to promote the morale among the accounting teachers. Honored by General Prasart Sukkaset, Secretary General for the Minister of Agriculture and Cooperatives presides as president of the ceremony at the Prince Palace Hotel Mahanakorn Bangkok.





กตส. ลงนาม MOU  
โครงการสร้างความเข้มแข็งให้สหกรณ์  
จัดทำบัญชีและงบการเงินได้

CAD joins the MOU signing on  
“Strengthening Cooperative through  
the making of Accounting  
and Financial Statement.

เมื่อวันที่ 9 สิงหาคม 2560 กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) โครงการสร้างความเข้มแข็งให้สหกรณ์จัดทำบัญชีและงบการเงินได้ โดยเป็นความร่วมมือระหว่าง 7 หน่วยงาน ประกอบด้วย กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กรมส่งเสริมสหกรณ์ ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด ชุมนุมสหกรณ์เครดิตยูเนียนแห่งประเทศไทย จำกัด ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด ชุมนุมสหกรณ์บริการเดินรถแห่งประเทศไทย จำกัด และสถาบันพัฒนาองค์กรชุมชน (องค์การมหาชน) เพื่อร่วมมือกันในการพัฒนาบุคลากรด้านบัญชีของสหกรณ์ และเสริมสร้างความเข้มแข็งของสหกรณ์ให้จัดทำบัญชีและงบการเงินได้

โดยมีนางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์นายพิเศษฐ์ วิริยะพาหารองอธิบดีกรมส่งเสริมสหกรณ์ พลโท ดร.วีระ วงศ์สรรค์ ประธานกรรมการดำเนินการ ชุมนุมสหกรณ์ออมทรัพย์แห่งประเทศไทย จำกัด นายสุภาพ จันทร์ภิรมย์ ประธานกรรมการดำเนินการ ชุมนุมสหกรณ์เครดิตยูเนียนแห่งประเทศไทย จำกัด นายคุณวุฒิ ออสุวรรณ ประธานกรรมการดำเนินการ ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด นายวิฑูรย์ แนวพานิช ประธานกรรมการดำเนินการ ชุมนุมสหกรณ์บริการเดินรถแห่งประเทศไทย จำกัด นายสมชาติ ภาละสุวรรณ รักษาการแทนผู้อำนวยการสถาบันพัฒนาองค์กรชุมชน (องค์การมหาชน) ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ และได้รับเกียรติจาก พลเอกประสพ สุขเกษตรเลขาธิการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ร่วมเป็นสักขีพยาน ณ โรงแรมมิราเคิลแกรนด์ คอนเวนชั่น กรุงเทพฯ



On August 9, 2017, the Department of Cooperative Auditing signed a Memorandum of Cooperation (MOU) to strengthen cooperative through accounting and financial report. The collaboration among 7 sectors including Department of Cooperative Auditing, Department of Cooperative Promotion, Federation of Savings and Credit Cooperative of Thailand Limited, Credit Union Cooperative of Thailand Limited, Agricultural Cooperative Federation of Thailand Limited, The Bus Service Cooperative Federation of Thailand Limited and the Community Development Institute (Public Organization) to cooperate in the development of accounting personnel of the cooperative and strengthen the cooperative through the ability in making accounting and financial statements.

Mrs. Borisut Prempraphan, Director General of Cooperative Auditing Department, Mr. Pichet Viriyapaha, Deputy Director-General of the Department of Cooperative Promotion, General Dr. Veera Wongsan, Chairman of the Board of Directors of the Thailand Saving Cooperative Limited, Mr. Supap Chanpirom, Chairman of the Credit Union Cooperatives of Thailand Limited, Mr. Vithoon Laowpanich, Chairman of the Board of Directors, Mr. Somchai Lohasuwan, Acting Director of Community Development Institute (Public Organization), join in signing a memorandum of cooperation and given honored by General Prasart Sukkaset, Secretary General for the Minister of Agriculture and Cooperatives presides as witness at Miracle Grand Convention Hotel, Bangkok.



## กตส. จัดงานสัมมนาวิชาการ และแสดงผลงานเชิงนวัตกรรม กรมตรวจบัญชีสหกรณ์

CAD organizes seminar and  
showcase of innovative products,  
Cooperative Auditing Department



เมื่อวันที่ 10 สิงหาคม 2560 พลเอกฉัตรชัย สาริกัลยะ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เป็นประธานในงานสัมมนาวิชาการและแสดงผลงานเชิงนวัตกรรม “Thailand Smart Cooperative 2017” เพื่อนำเสนอการพัฒนา นวัตกรรมที่สร้างความเข้มแข็งแก่เกษตรกรและสหกรณ์ เพิ่มศักยภาพของสหกรณ์และเกษตรกรไทยให้มีความสามารถ ในการแข่งขันเชิงรุก พร้อมมอบรางวัลแก่สหกรณ์ กลุ่มเกษตรกร ครัวบัญชี และเกษตรกร ที่ปฏิบัติงานตามนโยบายกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และใช้นวัตกรรมเพื่อเป็นเครื่องมือในการทำงานให้ประสบความสำเร็จ รวม 14 ประเภท โดยมีนางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ และผู้บริหารกรมฯ ให้การต้อนรับ พร้อมนำชมผลงานการพัฒนาระบบบัญชีด้วยนวัตกรรม เพื่อข้อมูลสารสนเทศที่มีคุณค่าสู่การพัฒนาองค์กรและผู้รับบริการให้มีความพร้อมก้าวสู่ยุค Thailand 4.0 ณ โรงแรมมิราเคิลแกรนด์ คอนเวนชั่น กรุงเทพฯ

On August 10, 2017, General Chatchai Sarikulya, Minister of Agriculture and Cooperatives presided over the "Thailand Smart Cooperative 2017" Innovative Seminar to showcase the innovation that strengthens farmers and cooperatives. Increase the potential of cooperatives and Thai farmers to be proactive in the competition. The award was presented to cooperatives, farmers, teachers and farmers working under the policy of the Ministry of Agriculture and Cooperatives. Using innovation as a tool to succeed, comprising of 14 categories, whereas Mrs. Borisut Prempraphan, Director General of the Department of Cooperative Auditing along with the Executives given the welcoming and presenting the portfolio of the accounting system development through innovation. To provide valuable information towards the development of organizations and service patrons to be ready for Thailand 4.0 Era at the Miracle Grand Hotel. Bangkok Convention Center.





## คณะผู้บริหารกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เฝ้า ฯ รับเสด็จ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี

### CAD Executive officials receives HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn



เมื่อวันที่ 11 สิงหาคม 2560 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จเป็นองค์ประธานเปิดงาน “สี่สรรพธรรมไม้ เติบโตให้บรมราชินีนาถ” ครั้งที่ 11 ซึ่งจัดโดยมูลนิธิสวนสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ ระหว่างวันที่ 9 - 14 สิงหาคม 2560 เพื่อสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ และเผยแพร่โครงการพระราชดำริของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ในด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ และความหลากหลายทางชีวภาพที่เป็นพื้นฐานสำคัญของการดำรงชีวิต โดยมีนางบริสุทธิ์ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ นางสาววิภา เจริญศิริสุนทร รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ พร้อมด้วยคณะผู้บริหารกรมฯ ร่วมเฝ้าฯ รับเสด็จ ณ สวนสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ฯ จตุจักร กรุงเทพมหานคร

ในการนี้ เสด็จฯ ทอดพระเนตรนิทรรศการโครงการค่าย “เยาวชน...รักษ์พงไพร เฉลิมพระเกียรติ 60 พรรษา สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี” ซึ่งเป็นโครงการที่กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ร่วมบูรณาการในการสอนวิชาบัญชีให้แก่นักเรียนที่เข้าร่วมโครงการฯ ภายใต้ชื่อ “บัญชี นำวิถีสู่ความพอเพียง... ลดรายจ่าย เพิ่มรายได้ ใ้บัญชีเป็น” โดยมีมุมอาชีพเสริม ขายขนมปังปิ้ง เพื่อเสริมสร้างความรู้เรื่องการจดบันทึกบัญชี และนิทรรศการในหัวข้อ “รู้จักปลูก รู้จักคิด ชีวิตจะมีสุข” ซึ่งเป็นการเชื่อมโยงจากศาสตร์พระราชฯ ด้วยการสอนเด็ก ให้หัดปลูกพืชผักไว้รับประทาน รู้จักคิดคำนวณต้นทุน และกำไรจากการขาย โดยมีครูวง เชี่ยวนิล ครูบัญชีอาสาปราชญ์เกษตรด้านเศรษฐกิจพอเพียง ร่วมเข้าเฝ้าฯ ถวายรายงาน



On 11 August 2017, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn presided over the opening of “11th Colorful Plants honoring HM Queen Sirikit” project held by HM Queen Sirikit Park Foundation during 9-14 August, 2017 at HM Queen Sirikit Park, Chatujak, Bangkok, to honor the grace of HM Queen Sirikit and to publicize her royal projects on natural resources preservation and the biodiversity as the basis of life. Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of the Department of Cooperative Auditing, Mrs. Vipha Charoensirisoonthorn, Deputy Director-General of Cooperative Auditing Department and CAD Executive Officials attended at the Queen Sirikit Park, Chatuchak, Bangkok.

In this regard, HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn visit at the “Youths conserve forestry” camp project exhibition to honor her 5th cycle Anniversary where CAD holds lecture on accounting on the topic of “Accounting Guiding towards Sufficiency ...reduce expenses increase income through accounting” for the students joining the project. Additional career corner “Toast Bread” is exhibited to provide knowledge on accounting record and the exhibition on the topic of “Start planting and start thinking to achieve a happy life” which links with the King’s philosophy to teach the children to plant vegetables for self-consumption and learning how to determine the cost and profits. On this occasion, Kru Yuang Khiewnin, accounting teacher and agricultural philosopher on sufficiency economy also joins the event presenting the report.



กตส.ร่วมจัดงาน  
“เกษตรไทยก้าวหน้า  
ภายใต้ร่มพระบารมี”

CAD joined the organization of  
"Thai Agriculture advancement  
under the royal grace" project.



เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม 2560 พลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรี เป็นประธานเปิดงาน “เกษตรไทยก้าวหน้า ภายใต้ร่มพระบารมี” ซึ่งจัดโดยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เพื่อแสดงให้เห็นถึงพลังของเกษตรกรที่น้อมนำ ศาสตร์พระราชา จนเกิดความภาคภูมิใจอาชีพเกษตรกร และยังเป็นการแสดงศักยภาพในการเป็นแหล่งผลิตอาหาร ของโลก รวมทั้งจัดให้มีการแสดงนวัตกรรมทางการเกษตรสมัยใหม่ทั้งจากภาครัฐและเอกชน การเชื่อมโยงเครือข่ายสินค้า การเกษตร การบริการทางการเกษตร เพื่อให้ประชาชนในกรุงเทพมหานครได้มาศึกษาเรียนรู้ด้านการเกษตร สำหรับ สังคมเมือง เรียนรู้นวัตกรรมสมัยใหม่ เพื่อนำไปปรับใช้ได้ในอนาคตและ เป็นมิติใหม่ของการพัฒนาด้านการเกษตร เพื่อพร้อมก้าวเข้าสู่ยุคไทยแลนด์ 4.0 ต่อไป นอกจากนี้ภายในงานยังได้มีการจำหน่ายอาหารทั่วทุกภาค มาให้ได้ชิม และการบริการให้คำปรึกษาด้านการเกษตรแบบครบวงจร รวมทั้งการสาธิตและการฝึกอบรมหลักสูตรต่าง ๆ อาทิ การทำสุขู่มิ้นชัน การปลูกผักไฮโดรโปนิคส์อย่างง่าย การสาธิตการขยายพันธุ์พืช และหลักสูตรน่าสนใจอื่น ๆ อีกมากมาย โดยงานนี้จัดขึ้นระหว่างวันที่ 16 – 20 สิงหาคม 2560 ณ สวนลุมพินี กรุงเทพมหานคร

ทั้งนี้ กรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ได้ร่วมจัดแสดงผลงานนิทรรศการ 2 ส่วน ได้แก่ ส่วนที่ 1 งานคลินิกเกษตร มีการจัดแสดงนิทรรศการ ภายใต้แนวคิด “ศาสตร์พระราชากับการบัญชี” ซึ่งนำเสนอให้ความรู้ในเรื่องของการจัดทำ บัญชีครัวเรือน และบัญชีต้นทุนอาชีพ น้อมนำปรัชญาของเศรษฐกิจพอเพียงในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มาใช้แก้ไขปัญหในการดำเนินชีวิตและการประกอบอาชีพโดยนำระบบบัญชีมาใช้เป็นเครื่องมือ ให้เข้าถึงแก่นแท้ของความพอเพียง และวิเคราะห์ข้อมูลทางบัญชีเพื่อนำมาบริหารจัดการด้านการเงิน ในชีวิตประจำวัน และการประกอบอาชีพ พร้อมทั้งมีการสอนแนะนำการบันทึกบัญชีรับ-จ่ายในครัวเรือน และบัญชีต้นทุนอาชีพ และแจกสมุดบัญชีแก่ผู้ที่สนใจ ส่วนที่ 2 งานนวัตกรรมจัดแสดงผลงานนวัตกรรมแอปพลิเคชัน Smart Me เป็นแอปพลิเคชันที่ส่งเสริมให้เกษตรกรและบุคคลทั่วไปใช้ในการบันทึกบัญชีครัวเรือน และบัญชีต้นทุนอาชีพ สามารถบันทึกข้อมูลได้ตลอดเวลาผ่านอุปกรณ์ Smart Phone พร้อมทั้งแนะนำวิธีการติดตั้งและสอนแนะนำการใช้งาน แอปพลิเคชัน Smart Me ให้แก่ผู้ที่สนใจ



On August 16, 2017, General Prayut Chan-ocha, Prime Minister, presided over the opening ceremony. “Thai Agriculture Advancement under the royal grace”, organized by the Ministry of Agriculture and Cooperatives. To illustrate the power of the farmers who utilizes the King’s philosophy and gain the pride in their career as well as representing the potential to be the major source of food production for the world. The show also features modern agricultural innovations from the public and private sectors. Agricultural Linkage Network, Agricultural services for people from Bangkok to adapt agricultural ideas for city life, modern agricultural innovation to be reformed for the future. It also represents a new dimension of agricultural development in stepping into the Thailand 4.0 Era. In addition, the event also provide foods from throughout the regions, agricultural advisory services including demonstrations and training courses such as turmeric soap, demonstration of basic hydroponics plant propagation is also presented. The event is held from 16 - 20 August 2017 at Lumpini Park, Bangkok.

In this event, the Cooperative Auditing Department Participated in two exhibitions: Part 1, Agricultural Clinic, There are exhibitions under the concept “King’s Philosophy and Accounting”, which offers knowledge on household accounting and career cost accounting. Adapting the philosophy of sufficiency economy of His Majesty King Bhumibol Adulyadej. To solve the problem of living and working through the use of accounting system as a tool to enter the essence of self-sufficiency. Analyze accounting data for financial management in everyday life and occupation. There are also instructions for recording household accounts and career cost accounting and give away account book to those interested. Part 2, Innovations, exhibits the innovative application “Smart Me”, an application that encourages farmers and individuals to use household accounts and career cost accounting whereas the data can be saved at any time via Smart Phone. The instructions on how to install and use of “Smart Me” application is also illustrated for those interested.



กตส.จัดประชุมสัมมนาวิชาการ  
เรื่อง เตรียมพร้อมสู่ปี 2561  
“Valuable Information  
for Innovation”

CAD holds seminar on  
"Valuable Information  
for Innovation"

เมื่อวันที่ 5 กันยายน 2560 นางบริสุทธิ เปรมประพันธ์ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ เป็นประธาน ในพิธีเปิดการประชุมสัมมนาวิชาการกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ประจำปี 2560 เรื่อง เตรียมพร้อมสู่ปี 2561 “Valuable Information for Innovation” ซึ่งจัดขึ้นระหว่างวันที่ 4 - 6 กันยายน 2560 เพื่อเตรียมความพร้อมสู่การปฏิบัติงานอย่างมีคุณภาพในปี 2561 และพัฒนาความรู้เกี่ยวกับเทคนิคการเขียนรายงานการสอบบัญชีของผู้สอบบัญชีแบบใหม่ โดยมีอาจารย์ณัฐเสกข์ เทพหัสดิน เป็นวิทยากรบรรยายให้ความรู้แก่ผู้เข้าร่วมสัมมนา รวม 648 คน ณ โรงแรมคูลิต ไอส์แลนด์ รีสอร์ท อำเภอเมือง จังหวัดเชียงราย

ทั้งนี้ อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ กล่าวว่า กรมฯ ตระหนักถึงระบบและวิธีการทำงานในการสนองตามนโยบายรัฐบาล กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และหน้าที่ตามภารกิจกรมฯ รวมถึงการปฏิบัติงานตามพระราชบัญญัติสหกรณ์ ปี 2542 ซึ่งงานทั้งหมดเป็นหน้าที่ของข้าราชการกรมฯทุกคน ที่จำเป็นต้องรู้เป้าหมายและผลสัมฤทธิ์ของการปฏิบัติงาน เพื่อสร้างการรับรู้สู่ผู้รับบริการได้ ดังนั้น ในการก้าวสู่การทำงานของกรมฯ ในปี 2561 ซึ่งอยู่ในยุค CAD 4.0 กรมฯ จึงได้พัฒนานวัตกรรมใหม่ ๆ ขึ้นมา เพื่อสร้างข้อมูลที่มีคุณค่าให้เกิดประโยชน์ต่อประชาชนและกลุ่มเป้าหมายทั้งหมด และพัฒนาระบบการจัดการงานให้เป็นระบบมากยิ่งขึ้น



On September 5, 2017, Mrs. Borisut Prempraphan, Director-General of Cooperative Auditing Department presided as president at the 2017 seminar on “Valuable Information for Innovation”, which was held between 4-6 September 2017, preparing for the year 2018 and to develop technical knowledge of writing the new audit reports for the auditors. The seminar was held at Dusit Island Resort, Muang Chiang Rai while having Ajarn Nutsek Thephassadin as a keynote speaker and 648 participants attended.

The Director-General of the Department of Cooperative Auditing said that the Department is aware of the work system in response to government policy, the Ministry of Agriculture and Cooperatives and the duties of the Department and to operate according to the Cooperative Act of the year 1999, of which all of the above are the duties of all CAD officials that need to be aware of the goals and the work achievement in order to create awareness for the service recipients. In stepping into the year 2018, which will be the era of CAD 4.0, the Department therefore, has developed new innovations to create valuable information to benefit the people and all target groups and at the same time, improving a more systematic work management as well.



